Tukwila SCHOOL DISTRICT

duni suurtagalnimo badan
4640 S. 144th St. Tukwila, WA 98168 | (206) 901-8000 | tukwilaschools.org

Liiska hubinta Dukumiintiga Shardiga u ah Isdiiwaangelinta

Cascade View ☐	Thorndyke ☐	Tukwila ☐	Showalter ☐	Foster ☐

Dukumiintigaan waxaa kaliya oo buuxin kara shaqaalaha dugsiga.

Dkumiintiga Loo baahan yahay

- ☐ **Caddeynta Da'da** (Shahaadada Dhalashada, Baasaboor, Fiisaha Maraykanka, I-94) ***Koobi la socda baakatka isdiiwaangelinta***
- ☐ **Aqoonsiga Mas'uulka Sharciga ah** ***Koobi la socda baakatka isdiiwaangelinta***
- ☐ **Ciwaanka Hubinta** ***La socda koobiga baakatka isdiiwaangelinta***

  Hubinta La xaqiijiyay ee Ciwaanka Dukumiintiga:
  - Bayaanka Kirada guriga
  - Kirada Guriga ama Heshiiska Kiraysiga
  - Biilka Korontada Puget Sound
  - Biilka Layrka Seattle City
  - Biilka Maaraynta Qashinka
  - Republic Services/Biilka Allied Waste
  - Biilka Recology CleanScapes
  - Biilka biyaha City of Tukwila Water ama kuwa kale ee degmada
- ☐ **Xogta Talaalka** ***La socdo koobiga baakatka isdiiwaangelinta***

Foomamka Loo baahan yahay

- ☐ **Foomka Diiwaangelinta Ardayga** (2 bog)
- ☐ **Foomka Xogta Isirka-Qowmiyada**
- ☐ **Foomka Luuqadda Guriga OSPI (HLS)**
- ☐ **Foomka Xaalada Ciidanimada**
- ☐ **Macluumaadka Maamulka/Ilaha Teknoolijiyadda iyo Onleenka ah ee Dhammaystiran**
- ☐ **Title VI - Foomka Caddaynta U qalmitaanka**
- ☐ **Su'aalaha Guriga Ardayga**
- ☐ **Xog aruurinta Dakhliga Qoyska**
- ☐ **Xogta Caafimaadka Ardayga**

Foomamka Buuxa

- ☐ **Codsiga Soo wareejinta Xogaha Ardayga** (Fasalada 1-12)
- ☐ **Foomka Taariikhda Ardayga** (Fasalada 6-12)

Foomamka Khiyaariga ah

- ☐ **Foomamka Hubinta ee Dheeraadka ah**
- ☐ **Foomka Ogolaanshaha Maamulka Caafimaadka**

Magaca Ardayga:	Fasalka:	Taariikhda Bilaabashada:	WIDA:	SPED/504: Y/N
Waxaa diiwaangelinta Qabtay:				

Foomka Diiwaangelinta Ardayga

WAXBA HA KU QORAN QAYBTA MIDABKA LEH – XAAFIISKA KALIYA AYAA ISTICMAALI KARA

Tukwila School District No. 406
4640 South 144th Street,
Tukwila, WA 98168

Aqoonsiga Kale	Fasalka/La taliyaha	Caddeynta Ciwaanka	Taariikhda Soogalista Degmada	Taariikhda Soogalista Dugsiga	Macluumaadka Caafimaadka ma la Cadeeyay?	CV TH TUK SMS FHS

MACLUUMAADKA ARDAYGA

MAGACA ARDAYGA: MAGACA AWOOWAHA EE SHARCIGA UGU QORAN:	MAGACA KOOWAAD EE SHARCIGA UGU QORAN:	MAGACA AABAHA EE SHARCIGA UGU QORAN:	SIDOO KALE WAXAA LOO YAQAANAA:

TAARIIKHDA DHALASHADA (B/M/S)	JINSIGA (L / DH) JINSIGA LOO AQOONSADAY (L / DH)	GOOBTA DHALASHADA: MAGAALADA GOBOLKA WADDANKA	HEERKA FASALKA

CANUGAAGU MARNA MA U QALMAY MISE LAGA DIIWAANGALIYAY A:	CUNUGAAGA WALIGIIS MA LA CELIYAY?	
BARNAAMIJ WAXBARASHO OO GAAR AH? ☐ HAA ☐ MAYA QORSHAHA QAYBTA 504? ☐ HAA ☐ MAYA	☐ HAA ☐ MAYA WAA HEERKA FASALADEE? _____ ARDAYGU WUXUU MARAYKANKA SOO GALAY BISHA – MAALINTA SANNADKA	***ikhtiyaari*** MA WAXAAD TAHAY QAXOOTI? ☐ HAA ☐ MAYA ☐ MA KHUSAYSO

MACLUUMAADKA QOYSKA

ARDAYGU WUXUU LA NOOLYAHAY:

- ☐ LABADIISII WAALID
- ☐ AABAHA KALIYA
- ☐ HOOYADA KALIYA
- ☐ AWOOWE/AYEEYO
- ☐ AABAHA/HOOYADIIS QABA
- ☐ HOOYADA/AABIHIIS QABO
- ☐ AABAHA HOOYADIIS QABA/HOOYADA AABIHIIS QABO
- ☐ QOF MAS'UUL KA AH
- ☐ WAKAALAD
- ☐ WAX KALE

WAALIDKA/MAS'UULKA #1 (**Qoyska koowaad ee ardaygu la daganyahay**)		
MAGACA AWOOWAHA	MAGACA KOOWAAD	XIRIIRKA KALA DHEXEEYA ARDAYGA
TALEEFOONKA GACANTA	TALEEFOONKA GURIGA	TALEEFOONKA SHAQADA
LUUQADDA UU JECELYAHAY	CIWAANKA IIMAYLKA	

WAALIDKA/MAS'UULKA #2 (**Qoyska koowaad ee ardaygu la daganyahay**)		
MAGACA AWOOWAHA	MAGACA KOOWAAD	XIRIIRKA KALA DHEXEEYA ARDAYGA
TALEEFOONKA GACANTA	TALEEFOONKA GURIGA	TALEEFOONKA SHAQADA
LUUQADDA UU JECELYAHAY	CIWAANKA IIMAYLKA	

Ciwaanka *(Qoyska koowaad ee ardaygu la daganyahay)*			
	WADDADA		LAMBARKA GURIGA
	MAGAALADA	GOBOLKA	FURAHA DEEGAANKA

CIWAANKA BOOSTADA *(Haddii uu ka duwanyahay kan kore)*			
	WADDADA		LAMBARKA GURIGA
	MAGAALADA	GOBOLKA	MAGAALADA

WAALIDKA/MAS'UULKA #3 (**Qoyska labaad ee ardaygu la daganyahay**)		
MAGACA AWOOWAHA	MAGACA KOOWAAD	XIRIIRKA KALA DHEXEEYA ARDAYGA
TALEEFOONKA GACANTA	TALEEFOONKA GURIGA	TALEEFOONKA SHAQADA
LUUQADDA UU JECELYAHAY	CIWAANKA IIMAYLKA	

WAALIDKA/MAS'UULKA #4 (**Qoyska labaad ee ardaygu la daganyahay**)		
MAGACA AWOOWAHA	MAGACA KOOWAAD	XIRIIRKA KALA DHEXEEYA ARDAYGA
TALEEFOONKA GACANTA	TALEEFOONKA GURIGA	TALEEFOONKA SHAQADA
LUUQADDA UU JECELYAHAY	CIWAANKA IIMAYLKA	

CIWAANKA			
	WADDADA		LAMBARKA GURIGA
	MAGAALADA	GOBOLKA	FURAHA DEEGAANKA

MACLUUMAADKA DHANKA SHARCIGA AH

MAJIRAA QORSHE WADA HAYN AH AMA WAALDINIMO AH OO HADDA SHAQAYNAAYA? ☐ HAA ☐ MAYA

(Haddii ay haa tahay, waa in qorshaha loo soo gudbiyaa dugsiga) ☐ Koobi ku Lifaaqan

MAJIRAA AMAR XANIBAAD AH OO HADDA SHAQAYNAYA? ☐ HAA ☐ MAYA

(Haddii ay haa tahay, waa in jawaabta loo soo gudbiyaa dugsiga) ☐ Koobi ku Lifaaqan

Amarka xanibaadu wuxuu lid ku yahay: ☐ Hooyada ☐ Aabaha ☐ Qof kale_____

MACLUUMAADKA XIRIIRKA XAALADAHA DEGDEGA AH

Marka ay dhacaan dhaawac, xanuun ama xaalado kale oo aan degdeg ahayn kuwaas oo ku lugleh canugaaga, waxaan rabnaa inaan si degdeg ah ula soo xiriirno qoysaska ama dadka kale ee mas'uulka ka ah. Marka aanaan la soo xiriiri karin waalidka/mas'uulka ilmaha, fadlan qor shakhsiyaadka aad aaminsantahay ee la heli karo maalinkaas si ay canugaaga daryeel u siiyaan.

#1 EE XIRIIRKA XAALADAHA DEGDEGA AH EE DEEGAANKA *Magaca Awoowaha*	*Magaca Koowaad*	Xiriirka kala dhexeeya Ardayga	#1 ee taleefoonka (uu kujiro koodhka aagaas) ☐ Guriga ☐ Shaqada ☐ Gacanta	#2 ee taleefoonka (uu kujiro koodhka aagaas) ☐ Guriga ☐ Shaqada ☐ Gacanta
#2 EE XIRIIRKA XAALADAHA DEGDEGA AH EE DEEGAANKA *Magaca Awoowaha*	*Magaca Koowaad*	Xiriirka kala dhexeeya Ardayga	#1 ee taleefoonka (uu kujiro koodhka aagaas) ☐ Guriga ☐ Shaqada ☐ Gacanta	#2 ee taleefoonka (uu kujiro koodhka aagaas) ☐ Guriga ☐ Shaqada ☐ Gacanta

OGOLAANSHAHA SII DAYNTA

Marka dugsigu awoodi waayo inuu lasoo xiriiro waalidka/mas'uulka ilmaha, waxaan ogolahay in canugayga loo fasixi karo shakhsiyaadka kor ku qoran ee ah xiriirada xaaladaha degdega ah.

Saxiixa Waalidka/Mas'uulka Sharciga ah: _____ Taariikhda: _____

MACLUUMAADKA DUGSIGII HORE

MAGACA DUGSIGA	CIWAANKA	FURAHA MAGAALADA/GOBOLKA	FASALKA	TAARIIKHDA SOOGELISTA	TAARIIKHDA KA BIXISTA

WALIGIIS ARDAYGU MA DHIGTAY TUKWILA PUBLIC SCHOOLS? ☐ HAA ☐ MAYA

HADDII AY HAA TAHAY, MAGACOW DUGSIGA UU DHIGTAY:

_____

ARDAYGA WALIGIIS DUGSIGA MA LAGA JOOJIYAY SABAB LA XIRIIRTA XADGUDUB ISTICMAALKA HUBKA AH?

☐ HAA ☐ MAYA TAARIIKHDA: _____

TAARIIKHDA UU DHIGANAYAY (BISHA/SANNADKA)

ARDAYGU MASOO DHIGTAY XANAANADA CARUURTA? HADDII UU SOO DHIGTAY WAA GOORMA?

☐ DUGSIGA KAHOR ☐ DUGSIGA KADDIB ☐ KAHOR ITO KADIBBA DUGSIGA

FADLAN QOR WALAALAHIISA KALE EE DHIGTA TUKWILA SCHOOL DISTRICT

MAGACA AWOOWAHA	MAGACA KOOWAAD	DUGSIGA	FASALKA

Xog Uruurinta Isirka - Qowmiyada

Magaca Awoowaha ee Ardayga: _____ **Magaca Koowaad ee Ardayga**: _____

Taariikhda Dhalashada: _____ **Fasalka**: _____ **Taariikhda:** _____

Fadlan dooro **labadaba**isirka iyo qowmiyada. Hispanic *Haa ama Maya*, haddii ay haa tahay dooro kan(kuwa).
kaddibna dooro isir(ro) kasta oo ku khuseeya. Hubi inaad ogaato qaybaha farta waaweyn ku qoran kahor inta aadan dooran isirka(rada).

1. Isirka

Hispanic: ☐ Haa ☐ Maya

☐ Hispanic ☐ Argentine ☐ Bolivian ☐ Brazilian ☐ Chicano (Mexican American) ☐ Chilean ☐ Colombian
☐ Costa Rican ☐ Cuban ☐ Dominican ☐ Ecuadorian ☐ Guatemalan ☐ Guyanese ☐ Honduran ☐ Jamaican
☐ Mexican ☐ Mestizo ☐ Native ☐ Nicaraguan ☐ Panamanian ☐ Paraguayan ☐ Peruvian ☐ Puerto Rican
☐ Salvadoran ☐ Spaniard ☐ Surinamese ☐ Uruguayan ☐ Venezuelan ☐ Hispanic/Latino Halkaan ku qor: _____

2. Qowmiyada

Madow/Afrikaan Ameerikaan

☐ Madow/Afriaan Ameerikaan ☐ Afrikaan Ameerikaan ☐ Afrikaanka Canada u shashay

Caribbean:

☐ Anguillan ☐ Antiguan ☐ Bahamian ☐ Barbadian ☐ Grenadian ☐ British Virgin Islander
☐ Caymanian (Cayman Island) ☐ Cuba Dominican ☐ Dominican (Dominican Republic) ☐ Dutch Antillean (Netherlands Antilles)
☐ Barthélemois/Barthélemoises (Saint Barthélemy) ☐ Guadeloupian ☐ Haitian ☐ Jamaican ☐ Martiniquais/Martiniquaise
☐ Montserratian ☐ Puerto Rican ☐ Caribbean Halkaan ku qor: _____

Afrikada Dhexe:

☐ Angolan ☐ Afrikada Dhexe (Jamhuuriyadda Afrikada Dhexe) ☐ Cameroonian ☐ Chadian
☐ Congolese (Jamhuuriyadda Congo) ☐ Congolese (Jamhuuriyadda Dimuquraadiga ah ee Congo) ☐ Equatorial Guinean ☐ Gabonese
☐ São Toméan ☐ Principe ☐ Afrikada Dhexe Halkaan ku qor: _____

Afrikada Bari:

☐ Burundian ☐ Comoran ☐ Jabuutiyaan ☐ Eritrean ☐ Itoobiyaam ☐ Kenyaan
☐ Malagasy (Madagascar) ☐ Malawian ☐ Mauritian (Mauritius) ☐ Mahoran (Mayotte) ☐ Mozambican ☐ Reunionese
☐ Rwandan ☐ Seychellois/Seychelloise ☐ Soomaali ☐ South Sudanese ☐ Sudanese ☐ Ugandan
☐ Zimbabwean ☐ Zambian ☐ Tanzanian (United Republic of Tanzania) ☐ Bariga Afrika Halkaan ku qor: _____

Latin America:

☐ Argentine ☐ Belizean ☐ Bolivian ☐ Brazilian ☐ Chilean ☐ Colombian
☐ Malagasy (Madagascar) ☐ Malawian ☐ Mauritian (Mauritius) ☐ Mahoran (Mayotte) ☐ Mozambican ☐ Reunionese
☐ Costa Rican ☐ Ecuadorian ☐ El Salvadorian ☐ Falkland Islander ☐ French Guianese ☐ Guatemalan
☐ Guyanese ☐ Honduran ☐ Mexican ☐ Nicaraguan ☐ Panamanian ☐ Paraguayan
☐ Peruvian ☐ South Georgia iyo the South Sandwich Islands ☐ Surinamese ☐ Uruguayan ☐ Venezuelan
☐ Latin American Ku qor: _____

Koonfurta Afrika:

☐ Botswanan ☐ Mosotho (Lesotho) ☐ Namibian ☐ South African ☐ Swazi
☐ Koonfurta Afrika Halkaan ku qor: _____

Galbeedka Afrika:

☐ Beninese ☐ Bissau-Guinean ☐ Burkinabé (Burkina Faso) ☐ Cabo Verdean ☐ Ivorian (Cote d'Ivoire) ☐ Gambian
☐ Ghanaian ☐ Liberian ☐ Malian ☐ Mauritanian ☐ Nigerien (Niger) ☐ Nigerien (Nigeria)
☐ Saint Helenian ☐ Senegalese ☐ Sierra Leonean ☐ Togolese ☐ Galbeedka Afrila Ha;kaan ku qor: _____

Madoow Halkaan ku qor: _____

Xog Uruurinta Isirka - Qowmiyada

Caddaan

☐ Caddaan

Yurubta Bari:

☐ Bosnian ☐ Herzegovinian ☐ Polish ☐ Romanian ☐ Russian ☐ Ukrainian ☐ Yurubta Bari Ku qor: _____

Bariga Dhexe iyo Waqooyiga Afrika:

☐ Algerian ☐ Amazigh ama Berber ☐ Carab ama Carabig ☐ Assyrian ☐ Bahraini ☐ Bedouin ☐ Chaldean ☐ Copt

☐ Druze ☐ Egyptian ☐ Emirati ☐ Iranian ☐ Iraqi ☐ Israeli ☐ Jordanian ☐ Kurdish Kuwaiti

☐ Lebanese ☐ Libyan ☐ Moroccan ☐ Omani ☐ Palestinian ☐ Qatari ☐ Saudi Arabian ☐ Syrian

☐ Tunisian ☐ Yemeni ☐ Bariga Dhexe Halkaan ku qor: _____ ☐ Waqooyiga Afrika Halkaan ku qor: _____

Caddaan Halkaan ku qor: _____

Hindi Maraykan ah/Dhalad reer Alaska ah

☐ Hindida Maraykanka/Dhaladka Alaska

Qabaailka Gobolka Washington:

☐ Qabiilka Chinook
☐ Qabaailka iyo Kooxaha Midoobay ee Yakama
☐ Qabaailka Midoobay ee Dhulka Chehalis
☐ Qabaailka Midoobay ee Dhulka Colville
☐ Qabiilka Hindida ah ee Cowlitz
☐ Qabiilka Duwamish
☐ Qabiilka Hindida ah ee Hoh
☐ Qabiilka Jamestown S'Klallam
☐ Bulshada Hindida ah ee Dhulka Kalispel
☐ Kikiallus Indian Nation
☐ Lower Elwha Tribal Community
☐ Lummi Tribe of the Lummi Reservation
☐ Makah Indian Tribe of the Makah Indian Reservation
☐ Marietta Band of Nooksack Tribe
☐ Qabiilka Hindida ah ee Muckleshoot
☐ Qabiilka Hindida ah ee Nisqually
☐ Nooksack Qabiilka Hindida ah ee Washington
☐ Qabilka Port Gamble S'Klallam
☐ Qabiilka Puyallup ee Dhulka Puyallup
☐ Qabiilka Quileute ee Dhulka Quileute
☐ Quinault Indian Nation
☐ Samish Indian Nation
☐ Sauk-Suiattle Qabiilka Hindida ah ee Washington
☐ Shoalwater Bay Qabiilka Hindida ee Dhulka Shoalwater Bay
☐ Qabiilka Hindida ah ee Skokomish
☐ Qabiilka Snohomish
☐ Qabiilka Hindida ah ee Snoqualmie
☐ Qabiilka Snoqualmoo
☐ Qabiilka Spokane ee Dhulka Spokane
☐ Squaxin Island Tribe of the Squaxin Island Reservation
☐ Qabiilka Steilacoom
☐ Qabiilka Stillaguamish ee Hindida Washington
☐ Qabiilka Suquamish Hindida Dhulka Port Madison
☐ Bulshada Qabaailka Hindida ee Swinomish
☐ Qabaailka Tulalip ee Washington

Alaska Dhalad ah qor: _____
Hindi Maraykan ah Qor: _____

Aasiyaan

☐ Aasiyaan ☐ Aasiyaanka Hindiya ☐ Bangladeshi ☐ Bhutanese ☐ Burmese/Myanmar ☐ Cambodian/Khmer ☐ Cham

☐ Chinese ☐ Filipino ☐ Hmong ☐ Indonesian ☐ Japanese ☐ Korean ☐ Lao

☐ Malaysian ☐ Mien ☐ Mongolian ☐ Nepali ☐ Okinawan ☐ Pakistani ☐ Punjabi

☐ Singaporean ☐ Sri Lankan ☐ Taiwanese ☐ Thai ☐ Tibetan ☐ Vietnamese

Aasiyaan Halkaan ku qor: _____

Dhaladka Hawaiian/Pacific Islander Kale

☐ Dhaladka Hawaiian/Pacific Islander Kale ☐ Carolinian ☐ Chamorro ☐ Chuukese ☐ Fijian ☐ i-Kiribati/Gilbertese

☐ Kosraean ☐ Maori ☐ Marshallese ☐ Dhaladka Hawaiian ☐ Ni-Vanuatu ☐ Palauan ☐ Papuan

☐ Pohpeian ☐ Samoan ☐ Solomon Islander ☐ Tahitian ☐ Tokelauan ☐ Tongan ☐ Tuvaluan

☐ Yapese ☐ Pacific Islander Qor: _____

Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION

Xog aruurinta Luuqadda Guriga - Ingiriisi

Xog aruurinta Luuqadda Guriga waxaa la siinayaa *dhammaan*ardayda ka diiwaangashan dugsiyada Washington.

Magaca Ardayga:	**Fasalka:**	**Taariikhda:**
Magaca Waalidka/Mas'uulka _____ Saxiixa Waalidka/Mas'uulka _____		

Xaquuqda Adeegyada Tarjumaadda iyo Fasiraadda

Dhammaanba qoysasku waxay xaq u leeyihiin macluumaad ku saabsan waxbarashada canugooda oo ku qoqran luuqad ay fahmayaan. Fadlan noo sheeg luuqadda aad rabto si aan kuu siino tarumaan iyo dukumiintiyo tarjuma, oo bilaash ah, marka ada u baahato.

1. a) Waa tee luuqada(daha) uu qoyskaagu doorbidayo inuu ku helo akhbaarta dugsiga ee qoraalka ah? _____

   b) Ma u baahan tahay tarjumaan marka aad ka qaybgalayso kulamada wicitaanada taleefoonka ah (oo ay kujiraan ASL)?

   #1 Magaca Waalidka/Mas'uulka:_____

   Tarjumaan ma u Baahantahay? _____ Haa _____ maya | Luuqadda _____

   #2 Magaca Waalidka/Mas'uulka:_____

   Tarjumaan ma u Baahantahay? _____ Haa _____ maya | Luuqadda _____

U qalmitaanka Kalamada Horumarinta Luuqadda

Macluumaadka ku saabsan luuqadd aradyagu wuxuu naga caawinayaa inaan ogaano ardayda u qalanta kaalmada horumarinta xirfadaha luuqadda ee lagama maarmaanka u ah guulaha dugsiga. Waxaa muhiim nooqn karta in tijaabo laga qaado si loo go'aamiyo inuu u baahanyahay kaalmada luuqadda iyo in kale.

2. Waa maxay luuqadda(daha) uu marka koowaad canugaaga ku hadlo ama fahmo?_____
3. Waa tee luuqadda uu canugaagu inta badan fahmo marka uu guriga joogo?
4. Waa tee luuqadda koowaad ee guriga laga isticmaalo, ayada oo ana loo eegayn luuqadda uu canugu ku hadlo? _____
5. Canugaagu ma ka helya kaalmada horumarinta luuqadda Ingiriisiga dugsigii hore? Haa_____ Maya_____ Ma garanayo_____

Waxbarashada Kahor

Jawaabahaaga ku saabsan wadanka canugaagu u dhashay iyo waxbarashidiisii hore:

- Nasii macluumaad ku saabsan aqoonta iyo xirfadaha uu canugaagu dugsiga la imaanayo.
- Wxaay dugsiga degmada ka caawin kartaa inuu helo maalgalin dheeraad ah oo federaalka ka imaanayasa si canugaaga kaalmo loo siiyo.

***Foomkaan looma isticmaalayo in lagu garto xaaladda soogalootinimada ardayga*.**

6. Waddaankee ayuu canugaagu ku dhashay? _____
7. Canugaagu waligiis waxbarasho rasmi ah ma ku qaatay meel ka baxsan Maraykanka? (K-12aad Fasalka) _____Haa _____ Maya

   Hadday haa tahay: Tirada bilaha: _____

   Luuqadda(daha) waxbarashadu ku baxaysay: _____
8. Goorma ayay ahayd markii ugu horeysay oo canugaagu dugsi ka galo Maraykanka? (K-12aad Fasalka)

   _____
   Bisha Maalinta Sannadka

Waad ku mahadsan tahay bixinta macluumaadka looga baahan yahay Home Language Survey (Xog aruurinta Luuqadda Guriga). La xiriir degmada dugsigaaga haddii aad qabto su'aalo dheeraad ah oo ku saabsan foomkaan ama ku saabsan adeegyada laga heli karo dugsiga canugaaga.

Foomamka iyo Waxyaabaha Tarjuma ee ka imaanaya Multilingual Education Office Office of Superintendent of Public Instruction waxaa sharci siiyay Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Tukwila SCHOOL DISTRICT

duni suurtagalnimo badan
4640 S. 144th St. Tukwila, WA 98168 | (206) 901-8000 | tukwilaschools.org

Tukwila School District
Xaaladda Ciidannimo ee Waalidka/Mas'uulka

Magaca Ardayga: _____ Dugsiga: _____

Baarlamaanka gobolku wuxuu meelmariyay sharci dugsiyada dowliga ah ee Gobolka Washinton ku waajibinaya inay aruuriyaan macluumaad, sannad walba kaasoo ku saabsan xiriirka ciidannimada laga bilaabo sannad dugsiyeedkii 2016-17. Sharcigu wuxuu waajib ka dhigayaa in xog aruurintaanu si sax ah u ilaaliso waxyaabaha lagama maarmaanka u ah horumarka tacliinta iyo aqoonta ardayda kasoo eedda qoysaska ciidanka ah. Macluumaadka la isku halayn karo ee heerka aqoonta ardaygu waxay bareyaasha ka caawinaysaa inay si waxtar leh ardayga ugu wareejiyaan dugsiga cusub waxayna awood u siinaysaa dugsiyada degmadu inay la socdaan oo ay meelmariyaan nidaamyada ugu wanaagsan ee daboolista baahiyaha ardayda qoysaska ciidanka ah.

Fadlan muuji in waalidka(diinta) ama mas'uulka(yiinta) ardaygu hadda kujiraan laan ka tirsan militariga.

☐ Maya (fadlan saxiix oo taariikhda ku qor qaybta hoose) **(N)**

☐ Haa (haddii ay haa tahay, fadlan calaamadee xulashada saxda ah ee hoose taasoo keenaysa nooca adeega, kaddibna saxiix oo taariikhee hoos)

- ☐ Ciidamada Qalabka Sida ee Maraykanka waajibaad joogto ah – Arday/qoys leh waalid ama mas'uul hadda xubin ka ah Ciidamada Qalabka Sida ee Maraykanka oo waajibada joogto ah kujira. **(A)**
- ☐ Xubin katirsan Ciidamada Gobolka – Arday/qoys leh waalid/mas'uul hadda xubin ka ah Ciidamada Gobolka Washington ama gobol kale. **(G)**
- ☐ In ka badan hal xubin oo ka irsan Ciidamada Qalabka sida/Ciidamada gobolka – Arday/qoys leh in ka badan hal waalid ama mas'uul oo hadda ka tirsan midkood Ciidamada Qalabka Sida ee Maraykanka, Kaydka Ciidamada qalabka Sida ee Maraykanka ama Ciidamada Gobolka Washington ama gobol kale. **(M)**

_____
Magaca Waalidka/Mas'uulka (fadlan qor)

_____ _____
Saxiixa Waalidka/Mas'uulka Taariikhda

FADLAN KUSOO CELI DUGSIGA ARDAYGAAGU HADDA DHIGTO

Tukwila SCHOOL DISTRICT

duni suurtagalnimo badan

4640 S. 144th St. Tukwila, WA 98168 | (206) 901-8000 | tukwilaschools.org

Macluumaadka Maamulka/Ilaha Teknoolijiyadda iyo Onleenka ah ee Dhammaystiran

Macluumaadka Mamaulka

Magaca Koowaad ee ARdayga**:**	Magaca Awoowaha ee Ardayga:	Taariikhda Dhalashada Ardayga:	Dugsiga:

Sharciga federaalku wuxuu Tukwila School District (TSD) u ogolaanayaa inay qaar kamid ah macluumaadka gaarka ah ee ardayga (**Macluumaadka Mamaulka**) gudbiso ayada oo aan fasax qoraal ah ka haysan. Macuumaadka waxaa la siin karaa cid ka baxsan ururada, laakiin isticmaalka koowaad ee macluumadaka maamulku waa inuu TDS u saamaxo inay macluumaadkaan soo galiso qaar kamid ah warbixinada dugsiga, oo aykujiraan:

- Buugga sannadlaha ah
- Webseedka TDS (tukwilaschools.org)
- Akoonada rasmiga ah ee baraha bulshada ee TDS
- Waxyaabaha suuqgaynta ah
- Lambarka abaalmarinta ama liiska abaalmarinada kale ah
- Barnaamijyada daabacan ee loogu talla galay dadka qalinjabinaya, tartamada cayaaraha, ama masraxa dugsiga ama bandhigga muusigga.

Macluumaadka shakhsigawaxaa kamid ah:

- Magaca, ciwaanka, ciwaanka iimaylka, lambarka taleefoonka
- Taariikhda dhalashada
- Taariikhda isdiiwaangelinta iyo xaaladda isdiiwaangelinta
- Dibloomooyinka iyo abaalmarinada
- Ka qaybqaadashada hawlaha iyo cayaaraha
- Dheerarka iyo miisaanka (cayaaryahanada)
- Heerka fasalka iyo barnaamijkii ama dugsigii ugu danbeeyay ee uu dhigto
- Sawirka ama muuqaalka

Ka waalidka ama mas'uulka arday dhigta xanaanada, dugsiga hoose, dugsiga dhexe, ama dugsiga sare waxaad xaq u leedahay inaad kala doorato laba (2) kala doorasho oo kala ah in macluumaadka shakhsiga ah ee ardaygaaga ku saabsan la fasixi karo iyo in kale. Marka aad foomkaan buuxiso aadna kuso celiso dugsiga ama aad kusoo lifaaqdo baakatkaaga isdiiwaangelinta, *waxaa xulashadaada loo kaydinayaa si elelktoroonig ah ismana badalayso ilaa aad kasoo buuxinayso oo aad kasoo gudbinayso foom cusub*. Fadlan calaamadee hal bokis mid kasta oo kamid ah waxyaabaha hoose. **Haddii adaan foomkaan soo celin, TDS waxay u tixgalinaysaa jawaab la'aanta inaad aqbashay wax walba.**

Fadlan dooro "haa" ama "maya" mid kasta oo kamid ah waxyaaabaha hoose:

Sawir/muuqaal– Waxaan ogolahay in sawirada iyo muuqaalada ardaygagyga lasoo galyo websaytka dugsiga iyo kan degmada, baraha bulshada, iyo waxyaabaha la daabaco. **Wuxuu khuseeyaa fasalada K-12*	☐ Haa ☐ Maya
Buuga sannadlaha ah/Sawirka Fasalka – Waxaan ogolahay in magaca iyo sawirka ardaygayga lagu soo daro buuga sannadlaha ah iyo sawirka fasalka. **Wuxuu khuseeyaa fasalada K-12*	☐ Haa ☐ Maya
Koleejka iyo Jaamacadaha – Waxaan ogolahay in macluumaadka shakhsiga ah ee ardaygayga lala wadaago koleejyada, jaamacadaha, iyo dugsiyada ganacsiga. **Waxay qusaysaa fasalada 9-12*	☐ Haa ☐ Maya
Ciidanka – Waxaan ogolahay in macluumaadka shakhsiga ah ee ardaygayga loo gudbiyo ciidamada. **Waxay qusaysaa fasalada 9-12*	☐ Haa ☐ Maya
Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI Xaafiiska Kormeeraha guud ee Waxbarashada Ddaweynaha) - Waxaan ogolahay in macluumaadka ardayga iyo waalidka/mas'uulka lala wadaago OSPI. Si waafaqsan RCW 28B.10.041, OSPI waxaa looga baahan yahay inuu macluumadakaan u diyaariyo hay'adaha tacliinta sare ayada oo ujeedadu tahay in ardayda lala socodsiiyo fursadaha waxbarashada ee dugsiga sare kaddib ay ka heli karaan gobolka. **Waxay qusaysaa fasalada 9-12*	☐ Haa ☐ Maya

Ilaha Teknoolojiyada iyo Onleenka ahh ee Kaalmaatiga ah

Hadafka Tukwila School District waa in arday walba helo agabka iyo ilaha uu u baahan yahay si uu wax u barto una gaaro heerkiisa ugu sareeya ee suurtagalka ah. Si uu hadafkaas u gaaro, macalimiintu waxay inta badan adeegsadaan ilaha tignoolojiyadda iyo onlenka ah ee manhajka kaalmaatiga ah si ardaygu u isticmaalo. Ilaha la isticmaalayo waa kuwo la baaray si ay ammaan uga dhigaan xogta iyo sida uu agabku waxtar ugu leeyahay ardayda. Tukwila School District waxaa sidoo kale khuseeya ilaalinta macluumaadka qofka lagu garan karo ee ardaydeena. Webseedyada waxaa kujiri doona macluumaadka qofka lagu garan karo ee lala wadaago; sida magaca ardayga, lambarka tilmamaaya isticmaalaha, fasalka, macalinka. Macluumaadka qofka lagu garan karo waxaa loo isticmaalaa in lagula socdo horumarka canugaagu ka gaarayo ilaha kaalmaatiga ah ee fasalka. Khiyaarka ilaha teknoolojiyadda iyo inleenka ah ee kaalmaatiga ee lagu isticmaali karo fasalka canugaagu/caruurtaadu dhigtaan waxay ku qoran yihiin TukwilaSchools.Org waxaana liiska kujira khiyaaro kale hadba inta sannadka lagu sii jiro.

Ka waalid ama mas'uulka arday dhigta xanaanada, dugsiga hoose, dugsiga dhexe, ama dgsiga sare ahaan waxaad xaq u leedahay inaad kala doorato in ilmuhu isticmaalo ilaha teknoolojiyadda iyo onleenka ah ee manhajka kaalmaatiga ah iyo in kale. Marka aad foomkaan buuxiso aadna kuso celiso dugsiga ama aad kusoo lifaaqdo baakatkaaga isdiiwaangelinta, waxaa xulashadaada loo kaydinayaa si elektoroonig ah ismana badelayso ilaa ada kasoo buuxinayso oo aad kasoo gudbinayso foom cusub . Fadlan calaamadee hal bokis mid kasta oo kamid ah waxyaabaha hoose. **Haddii adaan foomkaan soo celin, TDS waxay u tixgalinaysaa jawaab la'aanta inaad aqbashay wax walba.**

Isticmaalka llaha Tignoolojiyadda ah ama Manhajka Kaalmaatiga ah- Waxaan ogolahay in ardaygaygu isticmaalo manhajka kaalmaatiga ah ama ilaha tignoolojiyada ee ay u grataan, dib u eegaan, ayna ka baaraan macalimiinta iyo Tukwila School District. **Wuxuu khuseeyaa fasalada K-12*	☐ Haa ☐ Maya

Magaca Fanaanka (qoraal ah)	Saxiixa Waalidka/Mas'uulka/Ardayga U qalma	Taariikhda:

Tukwila School District (TSD) Notification of Rights Under the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)

Under FERPA, waalidiinta/mas'uuliyiinta ardayda ka yar da'da 18 sanno, iyo ardayda ka weyn 18 sanno ("ardayda u qalanta") waxay leeyihiin xaquuq gaar ah marka la eego "xogaha waxbarashada". Haddii ardaygu 18 sanno jir yahay, xaataa haddii uu la noolyahay waalidka/mas'uulka, ardaygu wuxuu xaq u leeyahay si waafaqsan Xeerkaan.
Xaquuqahaan waa:

1. Xaquuqda baarista iyo dib u eegista xogtiisa waxbarashada 45 maalmood gudahood laga bilaabo maalinta TDS ay hesho codsi qoraal ah.
2. Xaquuqda codsiga wax ka badalka xogaha wabarashada ardayga ee waalidka ama ardayga u qalma uu rumaysan yahay inaysan sax ahayn, marin habaabin tahay, ama xadgudub ku tahay xaquuqada qarsoonanata xogta ee ardayga. Haddii TDS ay wax ka badasho xogta, TDS wxaay ku wargalin doontaa waalidka/mas'uulka ama ardayga u qalma go'aanka waxayna ogaysiinaysaa xaquuqdooda garsoorka ee ku saabsan codsiga wax ka badalka. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan nidaamka dhegaysiga ayaa la siin doonaa waalidka/mas'uulka ama ardayda u qalanta maka la ogaysiiyo xaquuqdooda garsoorka.
3. Xaquuqda bixinta oggolaansho qoraal ah kahor inta dugsigu uusan soo gudbin macluumaadka shakhsiga lagu garan karo ee kujira xogaha waxbarashada ardayga, marka laga reebo heer gaarsiisan in FERPA ogolaato gudbinta ayada oo aan fasax laga haysan. Marka laga reebo hal mid oo ogolaanaysa gudbinta xogta ayada oo aan fasax loo haysan ayaa ah in loo gudbiyo saraakiisha dugsiga ee ka leh danaha waxbarashada ee saxda ah. "Sarkaalka Dugsigu" waa qof ay TDS u shaqaalaysiisay sidii maamule, kormeere, bare, ama xubin taageerta (oo ay kujiraan shaqaalaha caafimaadka ama dawada iyo shaqaalaha ammaanka). "Sarkaalka dugsiga" waxaa sidoo kale kujiri kara mutadawace ama qandaraasle ka baxsan dugsiga kaasoo qabta adeegyo wakaaladeed ama shaqooyin kuwaas oo dugsigu u isticmaalo shaqaalahiisa dugsiguna si toos ah u maamulo si wafaaqsan isticmaalka iyo ilaalinta macluumaadka qofka lagu garan karo ee kujira xogaha waxbarashada, sida qareen, hantidhowre, la taliye caafimaad, ama baxnaaniye, ama waalid, arday, ama mutadawace kale oo ka caawinaya shaqaalaha kale ee dugsiga qabashada shaqooyinkiisa/shaqooyinkeeda. Sarkaalka dugsigu wuxuu dan shaci ah oo dhanka waxbarashada ah leeyahay haddii sarkaalku u baahan yahay si uu u guto mas'uuliyadihiisa ama mas'uuliyadaheeda shaqo. Marka laga codsado, TDS waxay gudbinaysaa xogaha waxbarashada ayadoo ana ogolaansho ka haysan saraakiisha dugsiga kale ee ardaygu doonayo inuu iska qoro.
4. Xaquuqda u gudbinta cabashada Waaxda Wxabarashada Maraykanka ee qusaysa eedaha ku guuldarraysiga TDS ee u hogaansamidda shuruudaha FERPA. Cabashooyinka qoraalka ah waxaa lagu hagaajinayaa Student Privacy Policy Office (FERPA.Complaints@ed.gov) ama waxaa boostada loogu dirayaa U.S. Department of Education, Student Privacy Policy Office, 400 Maryland Ave SW, Washington, DC 20202-8520. Wixii macluumaad dheeraad ah, booqo https://studentprivacy.ed.gov/file-a-complaint.

Ogaysiiska Xaququda soo Gudbinta Codsiga Xogaha Bulshada

Si waafasan RCW 28A.320.160, dugsiyada degmada waxaa laga doonayaa inay waalidiinta/mas'uuliyiinta ilmaha ogaysiiyaan inay xaq u leeyihiin, si waafaqsan Washington Public Records Act (RCW 42.56), inay codsadaan xogaha bulshada ee khuseeya akhlaaqda shaqaalaha dugsiga. Si aad xogaha bulshada uga gudbiso TSD, fadlan booqo: https://www.tukwilaschools.org/about-our-district/public-records-request

Foomka ED 506

Foomka Shahaadada U qalmitaanka Ardayda Hindida ah ee Title VI Barnaamijka Deeqda Hanaanka Waxbarashada Hindida

Waalidka/Mas'uul: Foomkaanu wuxuu u taagan yahay xogta rasmiga ah ee go'aaminta arday kasta oo kamid ah ardayda ismaamulka uu helo Barnaamijka Deeqda Hananaka Waxbarashada Hindida ee Title VI. Haddii aad doorato foomka, canugaaga waxaa lagu xisaabin doonaa maalgalinta barnaamijka. Qofka deeqda la siinayo wuxuu helayaa maalgalin deeq ah oo ku saleysan tirada foomamka u qalmitaanka la tiriyay inta lagu jiro mudada tirinta. Lagaama rabo inaad soo buuxiso ama soo gudbiso foomkaan inaad adigu u arbto canugaaga(caruurtaada) maahane in lagu daro tirada ardayda hindida ah. Foomkaan waxaa lala kaydinayaa codsiga deeqda umana baahna in sannad walba lasoo buuxiyo. Meesha ay qusayso, macluumaadka foomkaan kujira waxaa cid kale loogu gudbin karaa marka lagaa helo ogolaanshahaaga oo qoraal ah ama ogolaanshaha ardayga u qalma (18 jir iyo wixii kasii weyn), am ahaddii kale uu sharcigu u ogolyahay, haddii in sidaas la smaeeyo uu ogolaanayo Family Educational Rights and Privacy Act, 20 U.S.C. § 1232g, iyo shardi kasta oo khuseeya oo gobolka ama deegaanka.

Macluumaadka Ardayga

Magaca Canugga _____ Taariikhda Dhalashada _____ Heerka fasalka _____

Magaca Dugsiga _____ Dugsiga Degmada _____

Qabiilka uu ka Tirsanyahay

Qofka qabiilka ka tirsan waa midka (hal mid ka dooro): ○ canuga ○ waalidka canuga ○ awoowaha/ayeeyada canuga

Haddii qofka Qabiilka katirsan **uusan** ahayn canuga kor ku qoran, magacow qofka (waalidka/awoowaha/ayeeyada) katirsan qabiilka: _____

Magacow oo cadee Qabiilka ama Kooxda haysa xogta saxda ah ee kama danbaysta ah ee xubinimada qofka kor ku qoran:

Magaca _____ Ciwaanka _____

Magaalada _____ Gobolka _____ Furaha Deegaanka _____

Qowmiyada ama Kooxdu waa (dooro hal mid):

- ○ Qabiil Federaalku Aqoonsan yahay
- ○ Qabiil Gobolku Aqoonsanyahay
- ○ Qabiil La mamnuucay
- ○ Dhaladka Alaska
- ○ Xubin katirsan koox Hindi abaabulan ah kuwaas oo ku helay deeqda Indian Education Act of 1988 ilaa iyo intii uu shaqaynayay Oktoobar 19, 1994.

Caddynta xubinimada Qabiilka ama Kooxda kor ku qoran, sida ku cad Qabiil ama Koox waa:

- ○ Xubinimo ama lambarka isdiiwaangelinta ee sheegaya xubinimada (haddii si fudud loo heli karo) ama
- ○ Caddaymo kale oo muujinaya xubinnimada Qabiilka kor ku xusan (qeex oo ku lifaaq)

Xubinnimada ama lambarka isdiiwaangelinta ee sheegaya xubnnimada (haddii si fudud loo heli karo) ama caddaynta kale ee muujinaysa xubinnimada Qabiilka kor ku qoran (qeex oo ku lifaaq). _____

Bayaanka Qiraalka

Waxaan caddeynayaa in macluumaadka aan kor ku bixiyay uu yahay mid dhab ah oo sax ah inta aan ka ogahay oo aan ka rumaysnahay.

Magaca Waalidka/Mas'uulka oo qoran _____ Saxiixa_____

Ciwaanka _____ Magaalada _____ Gobolka _____ Furaha Deegaanka _____

Lambarka Taleefoonka _____ Iimaylka _____ Taariikhda _____

Waalidka/Ma'uulka:

Qeexitaanada:
Hindi micnaheedu waa qof kaasoo ah (1) Xubin kamid ah Qabiil ama Koox Hindi ah, xubinimada waxaa qeexaya Qabiilka ama Kooxda Hindida ah, waxaana kamid ah Qabiil ama Koox walba oo la mamnuucay laga soo bilaabo 1940, iyo Qabiil ama Koox kasta oo uu aqoonsaday Gobolka Qabiilka ama Kooxdu degdentahay; (2) Faraca waalidka ama awoowaha/ayeeyada buuxiya shuruudaha ku qeexan sadarka (1) ee qeexitaankaan; (3) Uu Xoghayaha Arrimaha Guduhu u arko inay kamid yihiin Hindida ama ujeedo kale; (4) Dhaladka Eskimo, Aleut, ama Alaska; ama (5) Xubin kamid ah Hindi abaabulan oo deeqda ku heli jirtay si waafaqsan Indian Education Act of 1988 ilaa iyo intuu shaqaynayay Oktoobar 19, 1994.

Macluumaadka Ardayga: Qor magaca caruurta, taariikhda dhalashada, heerka fasalka, magaca dugsiga iyo degmada dugsiga. Halkii foomba hal canug kaliya ku magacow.

Xubinimada Qabiilka: Qor magaca shakhsiga xubinta ka ah qabiilka, haddii uusan ahayn canuga meesha ku qoran. Kaliya hal magac ayaa looga baahan yahay qaybtaan, inkasta oo shakhsiyaad badan ay lahaan karaan xubinnimada qabiilka. Dooro kaliya hal tilmaan: canuga, waalidka ama awoowaha/ayeeyada canuga, ee aad ka bixin karto macluumaadka xubinimada.

Qor magaca iyo ciwaanka ururka haysta xogta saxda ah ee xubinnimada Qabiilka ama Kooxda sida Hindida. Magaca shardi ma ahan inuu yahay magaca rasmiga ah ee ku qoran liiska Waaxda Arrimaha Gudaha ee Qabaailka federaalku aqoonsanyahay, laakiin magacu waa inuu noqdaa mid la fahmi karo tafaasiil ku filana wato si uu u saamaxo hubinta u qalmitaanka Qabiilka. Calaamadee kaliya hal bokis oo muujinaya inuu yahay mid Federaalku Aqoonsan yahay, Gobolku Aqoonsanyahay, Qabiil ama Koox Hindi ah oo la Mamnuucay. Qor lambarka isdiiwaangelinta ee muujinaya xubinnimada canugga, waalidka ama awoowaha/ayeeyada, haddii markaas la heli karo, ama caddayn kale oo muujinaysa xubinnimada.

Bayaanka Qiraalka: Bixi magaca iyo saxiixa waalidka/awoowaha/ayeeyada oo qoraal ah, ciwaanka, lambarka taleefoonka ama iimaylka waalidka ama mas'uulka canugga. Saxiixa waalidka ama mas'uulka canugu wuxuu caddaynayaa sax ahaanshaha macluumaadka ada bixinayso.

Bayaanka Culayska Sharciga Marka la eego Paperwork Reduction Act of 1995, majiro qof ay waajib ku tahay inuu ka jawaabo macluumaad xog aruurin ah marka laga reebo in xog aruurintaas ay wadato lambarka maamulka OMB oo sax ah. Lambarka maamulka OMB ee saxda ah ee xog aruurintaan waa 1810-0021. Waqtiga loo baahan yahay in lagu dhammaystiro qaybtaan waa macluumada aruurinta nooc kasta oo jawaab celiye ah oo celcelis ahaan loo qiyaasayo: 15 daqiiqo oo loogu tala galay halkii foom oo caddayn u ah ardayda Hindida ah (ED 506); oo ay kujiraan wakhtiga dib u eegista waxbarashada, ilaha baarista xogta hadda jirta, soo aruurinta xogta loo baahan yahay, iyo dhammaystirka iyo diib u eegista aruurinta xogta. Haddii aad hayso wax faallooyin ah oo u khuseeya sax ahaanshaha qiyaasta wakhtiga(yada) ama aad soo jeedinayso horumarinta foomkaan, fadlan usoo qor: U.S. Department of Education, Washington, D.C. 20202-4651. Haddii aad hayso faalooyin ama tabashooyin ku saabsab xaalada qofka aad foomkaan kaksoo gudbinayso, si toos ah ugu qor: Office of Indian Education, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, S.W., LBJ/Room 3W238, Washington, D.C. 20202-6335

Tukwila SCHOOL DISTRICT

duni suurtagalnimo badan
4640 S. 144th St. Tukwila, WA 98168 | (206) 901-8000 | tukwilaschools.org

Su'aalaha Guriga Ardayga

English: This document is important. If you need help understanding it please contact your school's main office.

Spanish: Este documento es importante. Si necesita ayuda para entenderlo, comuníquese con la oficina principal de su escuela.

Nepali: यो कागजात महत्त्वपूर्ण छ। यदि तपाईंलाई यो बुझ्न मद्दत चाहिन्छ भने कृपया आफ्नो विद्यालयको मुख्य कार्यालयमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

Vietnamese: Văn bản này rất quan trọng. Nếu quý vị cần giúp đỡ để hiểu hơn về nó, xin vui lòng liên hệ văn phòng nhà trường

Burmese:
ဤစာရွက်စာတမ်းသည် အရေးကြီးသောစာရွက်ဖြစ်ပါတယ်။ ထိုစာရွက်ကို နားလည်ရန် အကူအညီ လိုအပ်ပါက သင့်ကျောင်းသားကျောင်းတက်နေသော ရုံးခန်းသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

Pashto : دا سند مهم ده. که کمک ته اړتیا لرئ، له خپل اړوند ښوونځي سره اړیکه ونیسئ.

Dari : این سند مهم است. اگر به کمک نیاز دارید، با مکتب مربوطه خود تماس بگیرید.

Somali: Dokumintigaan waa muhiim. Haddii aad u baahan tahay in aad fahantid fadlan la xiriir xafiiska dugsigaaga.

Jawaabaha su'aalaha so socda waxay gacan ka gaysan karaan go'aaminta adeegyada ardaygaanu u qalmi karo si uu u helo si waafaqsan McKinney-Vento Act 42 U.S.C. 11435. McKinney-Vento Act wuxuu adeegyo iyo kaalmooyin siiyaa caruurta iyo dhalinyarada waahaysa hoy la'aanta. (Fadlan eeg dhinaca gadaale si ada u hesho wixii macluumaad ah)

Haddii aad leedahay/kiraysatay gurigaaga, fadlan ha buuxin foomkaan halkaan kujira: _

Haddii aadan lahayn/kiraysan gurigaaga, fadlan calaamadee dhammaanba inta ku qusaysa. (Soo gudbi Wakiilka Hoy la'aanta Degmada. Macluumaadka xiriirka waxaa laga heli karaa qaybta hoose ee bogga).

- ☐ Hoteel degen
- ☐ Hoy degen
- ☐ Hadba meel ka guura/guurguura
- ☐ Guri qof kale leeyahay ama guri qoys kale leeyahay
- ☐ Degen goob aan ku filnayn (aan lahayn biyo, kulayl, koronto, iwm.)
- ☐ Gaari, jardiin, xero, ama goob lamid ah
- ☐ Guri Kumeelgaar ah
- ☐ Mid kale _____

Magaca Ardayga: _____ _____ _____
Kan Koowaad Labaad Ugu danbeeya

Magaca Dugsiga: _____ Fasalka: _____ Taariikhda dhalashada: _____ Da'da: _____
Bisha/Maalinka/Sannadka

Jinsiga: _____

- ☐ Ardaygu waa kaligiis (lama noola waalidka ama mas'uul sharci ah)
- ☐ Ardaygu wuxuu la noolyahay waalidka ama mas'uulka sharciga ah

CIWAANKA DEEGAANKA HADDA: _____

LAMBARKA TALEEFOONKA AMA LAMBARKA XIRIIRKA: _____ MAGACA XIRIIRKA: _____

Magaca waalidka(diinta)mas'uulka(liyiinta) sharciga ah oo qoraal ah: _____
(Ama dhalinyaro aan cidina la socon)

*Saxiixa waalidka/mas'uulka sharciga ah: _____ Taariikhda: _____
(Ama dhalinyaro aan cidina la socon)

*Waxaan cadaynayaa si waafaqsan ganaaxa waxyeelaynta si waafaqsan sharciga Gobolka Washington in macluumaadka aan halkaan ku bixiyay oo yahay mid sax ah oo dhab ah.

Maareeyaha Xaafiiska, fadlan usoo celi foomka la buuxiyay:

K-5	Julie Herdt Khabiirka Ka shaqaynta Tayada	(206) 901-7625 herdtj@tukwila.wednet.edu		**6-12**	Maryan Abdow Khabiirka Ka shaqaynta Tayada	(206) 901-8065 abdowm@tukwila.wednet.edu

Kaliya Shaqaalaha Dugsiga: Koodhadhka nidaamka xog aruurinta ee macluumaadka ardayga

☐ (N) Not Homeless(Hoy la'aan ma ahan) ☐ (A) Shelters(Hoy) ☐ (B) Doubled-Up(Laba jibaarmay) ☐ (C) Unsheltered(Aan hoy lahayn)
☐ (D) Hotels/Motels (Hoteelada/Albeergooyinka)

McKinney-Vento Act 42 U.S.C. 11435

QAYBTA. 725. EEXITAANADA.

Ujeedooyinka ciwaan hoosaadkaan:

(1) Ereyga isdiiwaangeli iyo isdiiwaangelin waxaa kamid ah xaadorista xiisadaha iyo ka qaybqaadashada si buuxda howlaha dugsiga.

(2) Ereyga caruurta hoy la'aanta ah iyo dhalinyarada' —

(A) Micnaheedu waa shakhsiyaadka aan haysan meel habaynkii degaan oo rasmi ah, joogto ah, oo ku filan (taasoo micnaheedu kujiro farqada 103(a)(1)); iyo

(B) waxa akamid ah —

(i) caruurta iyo dhalinyyarada la wadaagaya guriga shakhsiyaadka kale ayada oo ay sabab u tahay waayista gur, dhibaato dhaqaale, ama sabab lamid ah; ku nool hoteelo, albeergooyin, jardiimada, ama xeryaha la dago ayada oo ay sabba u tahay hoy la'aan; inay ku noolyihiin hoy loogu tala gala xaaladaha degdega ah ama kumeelgaar ah; looga tagay isbitaalada; ama sugaya goobaha daryeelka baxnaaninta;

(ii) carruurta iyo dhalinyarada leh hoyga deegaanka habeenkii ah oo ah meel bulshada ka dhexaysa ama gaar loo leeyahay taasoo aan loogu tala galain ama markii hore loo isticmaalay hoy dadku si joogto ah u seexdaan (micnaheedu ku jiro farqada 103(a)(2)(C));

(iii) caruurta iyo dhalinyarada ku dhex nool gawaarida, jardiimanada, goobaha bulshada, dhismeyaasha laga guuray, guryaha tayada liita, xarumaha basaska ama tareenada, ama goobo lamid ah; iyo

(iv) caruurta muhaajiriinta ah (sida ereygaas loogu isticmaalay farqada 1309 ee Elementary and Secondary Education Act of 1965) kuwaa oo u qalma hoy la'aanta sabab la xiriirta ujeedada ciwaan hoosaadkan sabbatoo ah in caruurtu ku noolyihiin marxaladaha lagu qeexay qodobada (i) ilaa (iii).

(6) Ereyga dhalinyaro aan lala socon waxaa kamid ah dhalinyarada uusan waalid ama qof mas'uul ah gacanta ku haynin.

Ilaha Dheeraadka ah

Ilaha iyo Macluumadaka Waalidka loogu tala galay waxaa laga heli karaa meelaha soo socda:

http://center.serve.org/nche/ibt/parent_res.php
http://naehcy.org/educational-resources/naehcy-publications

Degmadu waxay siin doontaa fursdao waxbarasho iyo la tacaamulid loo simanyahay dhammaanba ardayda dhinac walba barnaamijka tacliinta iyo howlaha ayada oo aan ku takoorayn isirka, diinta, caqiidada, midabka, wadanka ay kasoo jeedaan, da'da ruug-cadaanimada xilka laga xayuubiyay ama xaalada ciidanimada, jinsiga, rabitaanka nooca galmada, nooca jinsiga ama tilmaanta) xaalada guurka, ama isticmaalka hagaha eyga tababaran ama adeega xayawaanka uu isticmaalayo qofka naafada ah. Degmadu waxay siin doontaa helitaanka loo simanyahay ee goobaha dugsiyada Boy Scouts of America iyo dhammaanba kooxaha kale ee dhalinyarada ah ee gaarka ah ee ku xusan Title 36 ee Xeerka Maraykanka ee ah bulsho wadaniyiin ah. Barnaamijyada degmada waxaa ka caaganaan doona xadgudubka galmada (Policy 3210).

Tukwila School District - Diiwaanka Caafimaadka Ardayga

Magaca Ardayga: (awoowaha) _____ **(koowaad)** _____ **Taariikhda dhalashada:** _____

Dugsiga: _____ **Taleefoonka 1 aad: (___)** _____ **Taleefoonka 2 aad:** _____

Sharci gobolku wuxuu ku waajibinayaa ardayda kujirta xaaladda khatarta ah sida xasaasiyadda xun, neefta daran, sonkorowga ama qallalka inay haystaan qorshe daryeel ah oo lasoo dhammaystiray kahor maalinta koowaad ee dugsiga inay la xiriiraan kalkaalisada dugsiga sida ugu dhakhsaha badan si ay foomamka usoo buuxiyaan.

Ardaygaagu ma qabaa xaalad caafimaad oo NOLOSHA KHATAR KU AH? ☐ Haa ☐ Maya

TAARIIKHDA CAAFIMAADKA (calaamadee dhammaan inta ku khusaysa)

Xaaladaha Nolosha Khatarta ku ah: (Qorshe daryeel AYAA LOO BAAHAN YAHAY)

EG	☐	**Xasaasiyad daran (Epi-pen loo qoray)**
	☐	**Xasaasiyad/yado:**
EK	☐	**Sonkorowga Nooca 1**
NP	☐	**Qallaka - (Daaweyn degdeg ah ayaa loo baahan yahay)**
RG	☐	**Neef - Daran**
	☐	**Xaaladaha Kale ee Nolosha Khatarta ku ah:**

Ku dhashay / Dhaxal ah

AH	☐	Down Syndrome
AJ	☐	Xanuunka Noocyada Ilmaha uurka kujira uu Khamriga ka qaado
	☐	Fadlan qor:

Dhiigga / Xanuunada dhiigga

BA	Dhiig la'aan
BB	Hemophilia (dhiiga oo bilaa xinjir ah)
BC	Xanuunka Sickle Cell ee la kala Dhaxlo
OJ	Taariikhda Dhiigga sanka ka yimaada oo Daran
	Xaaladaha Kale ee Dhiigga:

Xididada wadnaha / Wadnaha

CC	Xanuunada Wadnaha ee Lagu dhasho
CD	Wadne Garaaca
	Xaaladaha ee wadnaha khuseeya:

Xasaasiyadda, Difaaca jirka, Xangulaha, Dheefshiidka iyo Nafaqada

ED	Xasaasiyadda - Cuntada
EE	Xasaasiyadda- Cayayaanka
	Xasaasiyad- Liis Klae:
EL	Sonkorowga Nooca 2
	Xanuunada kale ee Xangulaha, Difaaca jirka, Nafqada ama Dheefshiidka:

Uur-kujirta, Ilkaha iyo Afka

GA	Celiac
GG	Liiska Cuntada Jirku diidanyahay:
GL	U dulqaadasha la'aanta Lactose
GF	Encopresis
GO	Calool fadhiga Daran
GH	Gaastiriga/Laabjeexa
GJ	Xanuunada Caloosha Barariya
GK	Xanuunka Caloosha Dulqaadka lahayn
	Xaaladaha kale ee Uurkujirta, Beerka, Ilkaha, Afka

Murqaha iyo Lafaha

MC	Juvenile Rheumatoid/ Idiopathic Arthritis
	Fadlan qor:

Kansar/ Buro

	Fadlan qor

Hanaanka Neerfaha

NB	ADHD / uu ka helay:
NC	Xanuunka Noocyada Ootisimka
NE	Cerebral Palsy
NF	Naafanimada Koriinka
NH	Migraines
NI	Madax xanuun, Soo laalaabta
NP	Xanuunka Qallalka ☐ Hadda ☐ Nooc Hore:
NU	Dhaawac Maskaxda ah oo Uurkutaalo reebay
	Xaaladaha ee neerfaha khuseeya:

Beerista xubin jirka ah

OD	Qor xubinta:

Caafimaadka Dhimirka ama Habdhaqanka

PA	Welelka
PC	Niyajabka
PH	Dhibaatada Hurdada
	Xaaladaha kale ee Caafimaadka Dhimirka iyo Habdhaqanka ah

Neefmareenka/ Neefta

RG	Neefta - Hadda
RH	Neefta - Mar laga helay
RA	Neefta - Jimicsiga L a siiyay
RE	Cuduraka ku dhaca Marinada Neefta
	Xaaladaha ee neefmareenka khuseeya:

Maqaarka

SB	Eczema ama Contact Dermatitis or Psoriasis
	Xaaladaha ee maqaarka khuseeya:

Kalyaha / Kalida

	Fadlan qor:

Dhegta/ Maqalka

YA	Caabuqa Dhegaha oo ☐Hadda ☐Horey u jiray Soojireen ah
YB	Naafanimada Maqalka Qalabka Maqalka Cochlear Implant
	Xaaladaha ee Dhegaha khuseeya:

Isha/Aragga

YF	Xirta ookiyaale / Xiriirada
YE	Ciladda Midabka Aragga
YD	Arag ahaan Naafo ah
	Xaaladaha Kale ee Indhaha:

Ciladaha Kale ee Caafimaadka:

	Fadlan qor:

oc ☐ **Majiraan xaalado caafimaad oo la ogyahay.** **Fadlan qor** _____

FADLAN BUUXI BOGGA GADAALE

Tukwila School District - Diiwaanka Caafimaadka Ardayga

Magaca Ardayga: (awoowaha) _____ **(koowaad)** _____ **Taariikhda dhalashada:** _____

DAAWOOYINKA

Fadlan soo gudbi dhammaanba daawooyinkaardaygeenu u qaato guriga iyo/ama dugsiga.

Mayihiin kuwo looga baahan yahay guriga? ☐ Maya ☐ Haa Fadlan qor:
Daawadamalooga baahan yahay dug siga? ☐ Maya ☐ Haa Fadlan qor: **Buuxi howsha LAGAAGA baahanyahay daawada dugsiga lagu qaato.**
Sharciga gobolku wuxuu ku waaajibinayaa ogolaansho qoraal ah mas'uuliyiinta iyo bixiyaha daryeelka caafimaadka kahor inta aan daawo (mida la qoro iyo tan suuqa laga iibsado) dugsiga loo soo qaadan. Foomamka waxaad ka helaysaa xaafiiska dugsigaaga ama websaytka degmada waana in sannad walba la buuxiyaa.

Qalabka caafimaadka

OLA	_	Vagal Nerve Stimulator
OLB	_	Automatic Internal Cardiac Defibrillator
OLC	_	Pacemaker(Wadnaha Macmalka ah)
OLD		Tuubada mindhicirrada la galiyo
OLE	_	Jejunostomy tube
		Brace
	_	Liiska Prosthesis:
		Qalabka kale ee caafimaadka:

Stoma

OKA	_	Gastrostomy
OKB	_	Colostomy
OKD	_	Tracheostomy
OKE	_	Urostomy
OKAY		Wax kale:

Jimicsiga Jirka/Arrimaha Dhaqdhaqaaqa:

Kurisiga curyaamada

Biraha curyaanada

Liis Kale:

Waxaan fahamsanahay in macluumaadka aan bixinayo lala wadaagi doono shaqaalaha dugsiga ee ku shaqada leh ee doonaya inuu ogaado si uuu bixiyo caafimaadka iyo badqabka ardaygayga. Haddii waalidiinta/mas'uuliyiinta ama xiriirka xaaladaha degdega ah ee loo ogolaaday aan la heli karin wakhtigaas xaalada caafimaad ee degdega ah jirto, iyo haddii daryeel degdeg ah si dhakhso ah u go'aamiyaan mas'uuliyiinta dugsiga, waxaan u ogolahay farayaana in mas'uuliyiinta dugsigu ardayga u diraan isbitaalka ama dhakhtarka sida ugu fudud lagu heli karo.. Waxaan fahamsannahay in aan qaadayo dhammaanba mas'uuliyadda bixinta lacagta adeeg kasta oo la qabto. Waxaan **fahamsannahay in sharciga Washington uu waajibanayo in talaalka ardaygaygu dhammaystiranyahay ama shuruud ay jirto kahor inta uusan dugsiga bilaabin. Ogolaanshaha soo galista xogta la hubiyay ee WAIIS:** Waxaan dugsigacanugayga u oggolaanayaa inuu macluumaadka talaalka Nidaanka Macluumaadka Talaalka si ay uga caawiso kaydinta xogta dugsiga ee canugayga.

Magaca Waalidka/Mas'uulka (Fadlan Qor): _____

Saxiixa Waalidka/Mas'uulka Sharciga ah: _____ **Taariikhda:** _____

HUBINTA TALAALKA (Isticmaalka xaafiiska kaliya)

WAIIS# _____ CIS Nooca: ☐ Xanaanada ☐ K-6 Fasalka ☐ 7-12 Fasalka

☐ Xaaladda Talaalka waxay ku DHAMMAYSTIRAN TAHAY WAIIS ShahaadadaXaalada Talaalka (CIS)

AMA

☐ Xaaladda Talaalka waxay KU XIRANTAHAY WAIIS CIS xaaladda shardiguna waxay dhacaysaa kaddib maalinta koowaad ee ardaygu soo xaadiro

☐ Waalidka/Mas'uulku wuxuu saxiixay xaaladda shardigu ku xiranyahay ee CIS

AMA

☐ Ardaygu kuma jiro WAIIS CIS: xogaha caafimaad ahaan loo hubiyay waa in la keenaa

☐ Xogaha talaalka ee caafimaad ahaanta loo hubiyay ayaa la keenay ☐ogolaanshaha galinta warbixinta ayaa la saxiixay

AMA

☐ Shahaadada Ka dhaafista (CEO) ayaa laga bixiyay dhammaanba talaalada si waafaqsan CIS

☐ CEO ayaa si buuxda loo dhammaystiray ☐ Ogolaanshaga galinta wabixinta ayaa la saxiixay

AMA

☐ Xaaladda Talaalka MA AHAN MID KU DHAMMAYSTIRAN WAIIS CIS**Ardaygu dugsiga ma bilaabi karo ilaa dukumiintiyada talaalada maqan laga helayo kuwaas oo badali doona xaaladda CIS si LOO DHAMMAYSTIRO ama SHURUUD LOOGU XIRO.**

☐ Ardayga waxaa lagu daray School Module Roster. Fasalka: _____

Magaca Diiwaanka: _____ Taariikhda: _____

Tukwila SCHOOL DISTRICT

4640 S 144th St
Tukwila, WA 98168
TALEEFOONKA: 206-901-8000
FAKISKA: 206-901-8016

CODSIGA WAREEJINTA XOGAHA ARDAYGA (Ka buuxi Fasalada 1-12)

Magaca dugsigii hore: _____

Lambarka taleefoonka dugsiga: (___)_____ Lambarka fakiska dugsiga: (____)_____

Ciwaanka dugsiga: _____

Magaca Ardayga	Taariikhda Dhalashada (Bisha / Maalinta / Sannadka)	Fasalka
_____	_____/_____/_____	_____

ATTN: Diiwaanhayaha/La taliyaha
Fadlan ku dir fakiska hoose dhammaanba xogta waxbarashada 206-901-7918. Haddii ardaygu kujiro Waxbarasho Gaar ah, fadlan soo dir natiijada tijaabada garaadka, IBP, iyo/ama warbixinada kale. Haddii ardaygu yahay mid Barta Luuqadda Ingiriisiga/Ingiriisigu yahay luuqadiisa Labaad, fadlan soo gudbi xogahaas (dhibcaha WLPT, taariikhda uu soo galay, iwm)

_____ Buugaagta Warbixinada _____ Xogaha Caafimaadka _____ Xogaha Talaalka

_____ Fasalada uu ka Haray _____ Xaadiray _____ Anshaxa

_____ Xogaha ELL / ESL _____ IEP / SpEd (504 / IHP) _____ Shahaadada Dhalashada

_____ Natiijada Baaritaanka (WASL, WLPT, COGAT, iwm) _____ Caddaynta Taariikhda Gobolka Washington

_____ Waraaqda(qaha) Rasmiga ah: Fadlan fakiska kusoo dir waraaqda natiijooyinka oo saxiixan ilaa mid rasmi ah boostada lagu soo dirayo

Marka la eego shuruucda ugu danbaysay, Family Education Rights and Privacy Act (Buckley Amendment), ku taariikhaysan Juun 17, 1976, hadda muhiim ma ahan in ogolaansho qoraal ah loo qaato gudbinta xogta. Wuxuu sheegayaa in saraakiisha dugsigu, oo ay kujiraan macalimiinta kujirta hay'adda waxbarashada uu ardaygu doonayo inuu iska diiwaangaliyo, ay heli karaan xogta ardayga ayaga oo aan fasax qoraala ah u qaadanayn soo gudbintiisa.

_____ _____
Saxiixa Wakiilka Dugsiga Taariikhda

_____ _____
Saxiixa Waalidka/Mas'uulka Taariikhda

Codsiga 1aad _____ Codsiga 2aad _____ Codsiga 3aad _____

Tukwila SCHOOL DISTRICT

4640 S 144th St
Tukwila WA 98168
(206) 901-8000
Tukwila.wednet.edu

MACLUUMAADKA TAARIIKHDA ARDAYGA (Ka buuxi fasalada 6-12)

Magaca Ardayga:_____ Taariikhda Dhalashada:_____/_____/_____
Bisha Maalinta Sannadka

Sharciga Gobolka Washinton (RCW 28A.225.330) wuxuu u ogolaanayaa dugsiga degmada inuu codsado inaad si kooban qoraal ugu muujiso in ardayga kor ku magacaaban uu leeyahay talaabo xaga anshaxa ah oo horey looga qaaday, hadda ah, ama rahman ama taariikh hore oo dhibaat ah. Isla sharcigaan ayaa sidoo kale dugsiyada degmada ku waajibinaya iany codsadaan xogaha dugsiga ee talaabooyinka ama dhaqamada noocaas ah. Macluumaadkaan waxaa loo isticmaali doonaa qorshaynta meelaynta saxda ah iyo barnaamijka ardayga iyo xaqiijinta nabadgalyada kuwa kale. Waaya aragnimada talaabooyinka anshax marinta ah ama habdhaqanka xadgudubka ah kama, ayagu gaar ahaan, hor istaagayaan in ardayga la diiwaangeliyo.

Guddiga Agaasinka Tukwila School District wuxuu sidoo kale go'aamiyay in maqnaanshaha xogta la ogyahay jiritaankeeda ay keenayso khatar degdeg ah iyo mid sii soconaysa oo soo wajahaysa ardayga iyo kuwa kale, ama khatar markaas taagan iyo mid sii soconaysa oo waxyeelo weyn u gaysanaysa hanaanka waxbarashada. Xaaladaha noocaas ah, waxaa dhici karta in diiwaangalinta dib loo dhigo ilaa laga helayo xogaha oo dhamaystiran, waxaana waalidka iyo ardayga la siin doonaa ogaysiis iyo fursad ay racfaan uga qaadan karaan si waafaqsan hanaanka Degmada ee dugsi ka cayrinta degdega ah. (K atixraac guddiga golaha 3120).

Sida la xiriirta ardayga kor ku xusan, fadlan calaamadee dhammaan inta qusaysa:

Waxaan qirayaa in ardayga kor ku magacaaban uusan lahayn wax talaabooyin ah oo dhanka anshaxa ah oo laga qaaday mar hore, hadda, ama u rahman.

Waxaan qirayaa in dhammaan talaabooyinkii anshaxa ee hore, hadda ama rahman ee laga qaaday ardayga kor ku magacaaban lagu faahfaahiyay laguna soo lifaaqay qaybta danbe ee foomkaan.

Waxaan qirayaa in koobiyada dhammaanba xogaha talaabooyinka anshaxa ee dugsiga ee hore, hadda, ama rahman ee laga qaaday ardaygaan lagu soo lifaaqay foomkaan.

Waxaan qirayaa in ardayga kor ku magacaaban uusan horey u lahayn wax habdhaqan dhibaato ah.

Waxaan qirayaa in dhammaanba dhacdooyinka habdhaqanka dhibaatada leh ee ardayga jor ku magacaaban lagu faahfaahiyay waraaqda ku lifaaqan qaybta danbe ee foomkaan.

Wxaana qirayaa in koobiyada dhammaanba xogaha dugsiga ee habdhaqanka dhibaatada ah ee ardayga kor ku magacaaban ku lifaaqanyihiin foomkaan.

Waxaan qirayaa si waafaqsan ganaaxa mas'uuliyadda si waafaqsan shuruucda Gobolka Washington in caddaymaha kor lagu calaamadeeyay ay yihiin kuwo dhab ah oo sax ah inta ana ka ogahay kana aaminsamahay.

Saxiixa Waalidka ama Mas'uulka:_____ Taariikhda:_____

Saxiixa Ardayga:_____ Taariikhda:_____

Tukwila School District No. 406

☐ **Thorndyke Elementary School**
4415 South 150th Street
Tukwila, WA 98188
Taleefoonka: 206-901-7600
Fakiska: 206-901-7607

☐ **Cascade View Elementary School**
13601 32nd Avenue South
Tukwila, WA 98168
Taleefoonka: 206-901-7700
Fakiska: 206-901-7707

☐ **Showalter Middle School**
4628 South 144th Street
Tukwila, WA 98168
Taleefoonka: 206-901-7800
Fakiska: 206-901-7807

☐ **Tukwila Elementary School**
5939 S. 149th Street
Tukwila, WA 98168
Taleefoonka: 206-901-7500
Fakiska: 206-901-7507

☐ **Foster High School**
4242 South 144th Street
Tukwila, WA 98168
Taleefoonka: 206-901-7900
Fakiska: 206-901-7907

FOOMKA HUBINTA FOOMKA

Aniga oo ah_ (fadlan qor) waxaan halkaan ka cadaynayaa in ardayga(dayda) soo socota iyo waalidkooda/mas'uulkoodu si kumeelgaar ah u degegnyihiin hoyga aan anigu mas'uulka ka ahay bixinta kirada ama lacagta guriga. Waxaan kaloo sii caddaynayaa in deegaanku ku yaalo aagga laga soo aado Tukwila School Districta waxaana caddeynayaa si waafaqasan ganaaxa shaciga ee ku cad shariga Gobolka Washington in macluumaadka kujira foomkaan uu yahay mid dhab ah oo sax ah.

Magaca Ardayga	Taariikhda dhalashada Bisha Maalinta Sannadka	Fasalka
_____	_____/_____/_____	_____
_____	_____/_____/_____	_____
_____	_____/_____/_____	_____

_____
Ciwaanka Guriga (ay kujiraan magaalada iyo furaha)

_____ _____
Lambarka taleefoonka Xiriirka ardayga kala dhexeeya qofka degen

_____ _____
Saxiixa qofka Deegaanka ah Taariikhda

_____ _____
Saxiixa Waalidka/Mas'uulka Taariikhda

Fadlan kusoo lifaaq koobiga dukumiintiga oo uu la socdo magaca qofka degen goobta iyo ciwaanka guriga si loo ogaado deegaanka.

Dukumiintiyada la ogolyahay waxaa kamid ah:

- Heshiiska kirada gaaban ama tan dheer oo muujinaysa ciwaanka guriga
- Warbixinta kirada guriga oo muujinaysa ciwaanka dhismaha
- Caddaynta mulkiilaha guriga oo muujinaysa ciwaanka dhismaha
- Biilka biyaha iyo korontada oo muujinaya ciwaanka dhismaha

Tukwila School District

FOOMKA OGOLAANSHAHAA
MAAMULKA DAAWAD

Magaca Ardayga: _____ Taariikhda dhalashada: _____ Jinsiga L / Dh

Dugsiga: _____ Macalin: _____ Fasalka: _____

BIXIYAHA DARYEELKA CAAFIMAADKA buuxi qaybta hoose: (fadlan qor) Foom gaar ah ayaa loo baahan yahay Daawo KASTA

Waxaa go'aamiyay in daawooyinka hoose ay muhiim yihiin xiliga maalintii dugsiga la joogo (magacyada adeeg bixiyaha)

Cudurka ama sababta daawada loo qaadanayo: _____

Magaca Daawada: _____ Kuurada: _____

☐ Kaniini/ Kaabsol ☐ Dareere ☐ Neef ahaan loo qaato ☐ Nebulizer ☐ Mid kale _____

Haddii daawada MAALIN WALBA la qaadanayo, waa wakhtigee? _____

Haddii daawada la qadaanayo MARKII LOO BAAHDO, faahfaahi tafaasiisha: _____

Sidee buu iskugu dhowyahay wakhtiga la qaadanayo? _____

Canuga ma loo ogolyahay inuu qaato uuna asagu isticmaalo "badbaadiyaha Neef ahaanta loo qaato"?☐ **Haa** ☐ **Maya** (.Haddii ay haa tahay, canugga ma loo tababaray qaabka saxda ah iyo inta jeer ee la isticmaalayo.)

Ilmaha ma loo ogolyahay inuu qaato uuna asagu isticmaalo Epi Pen? **Haa** ☐ **Maya** (.Haddii ay haa tahay, canugga ma loo tababaray qaabka saxda ah iyo inta jeer ee la isticmaalayo.)

Dheerarka wakhtiga daawadaan loogu tala galay: **Inta lagu jiro sannad dugsiyeedka** ☐ Wax kale _____

Saamaynta xun ee ugu weyn: _____

Saxiixa bixiyaha daryeelka caafimaadka: _____ Taariikhda: _____

Magaca oo qoran: _____ Lambarka Taleefoonka: _____

Ciwaanka Xaafiiska: _____ Lambarka Fakiska: _____

WAALIDKA/ MAS'UULKA ayaa qaybta hoose buuxinaya:

Waxana codsanayaa in canuggayga loo ogolaado inuu daawada u qaato sida ay ugu qorantahay.
Waxaan codsanayaa in shaqaalaha dugsigu canugayga ka caawiyo qaadashada daawada kor ku faahfaahsan.
Waxaan fahamsanahay in shaqaalaha dugsigu iskudayi doono inuu daawada siiyo wakhtigii loogu tala galay.
Wxaana keeni doonaa daawada asalka ah. weelka oo si sax ah u calaamadaysan.
Wxaaan ogolaanayaa isdhaafsiga macluumaadka ka dhexeeya shaqaalaha dugsiga iyo bixiyaha daryeelka caafimaadka.
Waxaan fahamsanahay in saxiixaygu muujinayo inaan fahmay in shaqaalaha dugsigu wax mas'uuliyad ah ku lahayn wax kasta oo dhib ah marka daawada la siinayo si waafaqsan tilmaamaha bixiyaha daryeelka caafimaadka iyo si waafaqsan Siyaasadad Degmada iyo Procedure 3416 iyo 3416P.

Saxiixa Waalidka/ Mas'uulka: _____ Taariikhda: _____

Lambarka taleefoonka maalintii shaqeeya: _____ Lambarka taleefoonka xaaladaha degdega ah: _____

https://www.tukwilaschools.org/services/health-services

Barnaamijka Qadada Dugsiga Qaranka/Barnaamijka Quraacda Dugsiga

Warqad loo diray Qoysaska 2026-27 (Dugsiyada Aan Qiimaha Lahayn/Qiimaha La Bixiyo)

Waalid/Mas'uul Qaali ah:

Dugsiga/Degmada Dugsiga ee Tukwila waxay cunto u bixin doonaan maalin kasta oo dugsiyeed iyada oo aan wax kharash ah la bixin. Waa muhiim inaad weli buuxiso codsiga U-qalmitaanka Nafaqada Carruurta iyo Faa'iidada Waxbarashada maadaama ay kuu qalmi karto: Faa'iidooyinka SUN Bucks, khidmadaha dhimista ee barnaamijyada iyo hawlaha kale, iyo/ama kaa caawinaya helitaanka maalgelin degmada dugsigaaga.

Yaa buuxinaya codsi?

Buuxi codsiga haddii:

- Wadarta dakhliga qoyska waa ISKU MID ama KA YAR inta ku qoran jaantuska.
- Waxaad heleysaa Cuntada Aasaasiga ah, waxaad ka qaybqaadataa Barnaamijka Qaybinta Cuntada ee Boosaska Hindida (FDPIR), ama waxaad heleysaa Kaalmo Ku-meel-gaar ah oo loogu talagalay Qoysaska Baahan (TANF) oo loogu talagalay carruurtaada.
- Waxaad codsanaysaa carruurta la korsanayo ee mas'uuliyadda sharciga ah ee hay'ad daryeel korineed ama maxkamad hoos timaada.

Codsiga u soo gudbi xafiiska hore ee iskuulkaaga; ama waxaad codsigaaga ku soo diri kartaa emayl suttonm@tukwila.wednet.edu. Codsiyada waxaa sidoo kale loo diri karaa boostada 4160 S 144th ST Tukwila 98168.

Hubso inaad soo gudbiso HAL codsi oo KALIYA qoyskiiba. Waan ku ogeysiin doonnaa haddii codsiga la ansixiyey ama la diiday. Carruurta korsanaysa, soogalootiga, kuwa hoy la'aanta ah, iyo kuwa ka soo cararaya, iyo carruurta ku qoran barnaamijka Head Start waxay si gaar ah ugu qalmaan cunto bilaash ah. Haddii aad buuxinayso codsi carruurtan, la xiriir mkv@tukwila.wednet.edu ama wac 206-901-8000 si aad u hesho macluumaad dheeraad ah. Fadlan ogow in xubin aan qoyska ahayn loo magacaabi karo wakiil la oggol yahay oo loogu talagalay ujeedooyinka farsamaynta codsiga, haddii aad ku adag tahay dhammaystirka codsiga.

Maxaa loo tiriyaa dakhli ahaan? Yaa loo tiriyaa inuu yahay xubin ka tirsan qoyskayga?

Fiiri jaantuska dakhliga ee hoose. Soo hel tirada qoyskaaga. Soo hel wadarta dakhliga qoyskaaga. Qoysaska dakhligoodu ka hooseeyo ama ka hooseeyo xadka dakhliga ayaa laga yaabaa inay u qalmaan faa'iidooyinka SUN Bucks. Haddii xubnaha qoyska la siiyo lacag waqtiyo kala duwan bisha dhexdeeda oo aadan hubin in qoyskaagu u qalmo, buuxi codsi waxaanan go'aamin doonnaa u-qalmitaanka dakhligaaga. Macluumaadka ku qoran codsiga waxaa loo isticmaali doonaa in lagu go'aamiyo u-qalmitaanka ilmahaaga ee faa'iidooyinka SUN Bucks.

Carruurta la korsaday ee mas'uuliyadda sharciga ah ee hay'adda daryeelka korinta ama maxkamadda hoos yimaada waxay xaq u leeyihiin cunto bilaash ah iyadoon loo eegin dakhliga isticmaalka shakhsi ahaaneed.

Haddii aad qabtid su'aalo ku saabsan codsashada faa'iidooyinka cuntada ee carruurta la korsanayo, fadlan nagala soo xiriir 206-901-8089.

Tilmaamaha Dakhliga Barnaamijka Nafaqada Carruurta ee USDA wuxuu dhaqan galayaa Luulyo 1, 2026–Juun 30, 2027

Cabbirka Qoyska	Sannadle	Bille ah	Laba jeer bishiiba	Labadii Todobaadb	Toddob
1	$29,526 $40,034	$2,461 $3,337	**$1,231**	**a $1,136**	**aadkiib**
2	$50,542 $61,050	$4,212 $5,088	$1,669	$1,540 $1,944	**a $568**
3	$71,558 $82,066	$5,964 $6,839	$2,106	$2,349	$770
4	$92,574	$7,715 $8,591	$2,544	$2,753	$972 $1,175
5	$103,082		$2,982	$3,157	$1,377 $1,579
6			$3,420	$3,561	$1,781
7			$3,858	$3,965	$1,983
8			$4,296		
Xubin kasta oo qoyska ka mid ah, ku dar:	$10,508	$876	$438	$405	$203

QOYSKA waxaa lagu qeexaa dhammaan dadka, oo ay ku jiraan waalidiinta, carruurta, ayeeyooyinka iyo awoowayaasha, iyo dhammaan dadka qaraabada ah ama aan qaraabada ahayn ee ku nool gurigaaga oo wadaaga kharashka nolosha. Haddii aad codsanayso qoys leh ilmo korsan, waxaad ku dari kartaa ilmaha korsan wadarta tirada qoyska.

DAKHLIGA QOYSKA waxaa loo arkaa inuu yahay dakhliga xubin kasta oo qoyska ka mid ah ay hesho ka hor canshuurta. Tan waxaa ka mid ah mushaharka, amniga bulshada, hawlgabka, shaqo la'aanta, daryeelka, taageerada carruurta, kaalmada carruurta, iyo dakhli kasta oo kale oo lacag caddaan ah. Haddii aad ku darto ilmo korsaday qayb ka mid ah qoyska, waa inaad sidoo kale ku dartaa dakhliga shakhsi ahaaneed ee ilmaha korsaday. Ha ku soo sheegin lacagaha korsaday inay yihiin dakhli.

Maxaa ku jira codsiga?

A. Qoysaska aan helin wax caawimo ah:

- Magaca(yada) ardayga
- Magacyada dhammaan xubnaha qoyska
- Dakhliga ilo ~~aha~~an ee dhammaan xubnaha qoyska
- Saxeexa xubinta qoyska ee ~~qa~~angaarka ah
- 4ta lambar ee ugu dambeeya lambarka bulshada ee qoyska qaangaarka ah

xubinta saxiixda codsiga (ama haddii qofka weyn ee saxiixay uusan lahayn lambar bulsho, calaamadee sanduuqa la xiriira).

Dhammaystir Qaybaha 1, 2, 3, 4, iyo 5; Qaybta 6 waa ikhtiyaari.

B. Qoysaska leh carruur (carruur) korsan oo keliya • Magaca ardayga

- Saxeexa xubinta qoyska ee qaangaarka ah

Dhammaystir Qaybaha 1 iyo 5. Qaybta 6 waa ikhtiyaari. Waxa kale oo aad dugsiga u diri kartaa nuqul ka mid ah dukumeentiyada maxkamadda oo muujinaya in ilmaha/carruurta la korsaday lagu/la geeyay halkii aad buuxin lahayd foomka codsiga.

Afarta lambar ee ugu dambeeya ee SSN looma baahna B.

C. Qoyska hela Cuntada Aasaasiga ah/TANF/FDPIR:

- **Liis garee dhammaan magacyada ardayda**
- Geli lambarka kiiska
- Saxeexa xubinta qoyska ee qaangaarka ah

Dhammaystir Qaybaha 1, 2, 4, iyo 5. Qaybta 6 waa ikhtiyaari.

Afarta lambar ee ugu dambeeya ee SSN looma baahna C.

D. Qoyska haysta carruur (carruur) la korsaday iyo carruur kale:

Codso qoys ahaan oo ku dar carruurta la korsaday. Raac tilmaamaha "A. Qoysaska aan helin wax caawimo ah:" oo ku dar dakhliga isticmaalka shakhsi ahaaneed ee ilmaha la korsaday.

Dhammaan macluumaadka lagu bixiyay codsiga waa inay run ahaadaan oo sax ahaadaan. Markaad buuxiso codsiga, qoyskaaga wuxuu caddeynayaa inaysan helin faa'iidooyinka SUN Bucks iyada oo loo marayo Gobol ama Urur Qabiil oo Hindiya ka duwan (haddii ay khuseyso), waxaad aqoonsan tahay in macluumaadkan la bixiyay iyadoo la xiriira helitaanka faa'iidooyinka federaalka ama gobolka iyo in mas'uuliyiinta dugsigu ay xaqiijin karaan (hubin karaan) macluumaadka. Bixinta macluumaad been ah oo ula kac ah waxay keeni kartaa in carruurtaadu ay waayaan faa'iidooyinkan, waxaana laga yaabaa in lagu maxkamadeeyo iyadoo la raacayo qawaaniinta dambiyada ee Gobolka iyo Federaalka ee khuseeya.

Ka waran haddii aanan helin doollarka cuntada aasaasiga ah?

Haddii laguu oggolaaday Cuntada Aasaasiga ah laakiin aadan dhab ahaantii helin lacago Cuntada Aasaasiga ah, waxaa laga yaabaa inaad xaq u yeelato cunto bilaash ah ama qiimo jaban. Waa inaad codsataa faa'iidooyinka cuntada adigoo buuxinaya codsiga cuntada oo aad ku soo celinayso dugsiga ilmahaaga.

Carruurtaydu si toos ah ma u qalmaan haddii ay haystaan lambarka kiiska?

Haa. Carruurta ku jirta TANF ama Cuntada Aasaasiga ah waxay heli karaan cunto bilaash ah carruurta hesha qaar ka mid ah faa'iidooyinka Medicaid waxay xaq u yeelan karaan cunto bilaash ah ama qiimo jaban iyada oo aan qoyska loo baahnayn inay buuxiyaan codsi. Carruurtan waxaa aqoonsan dugsigu iyadoo la adeegsanayo habka iswaafajinta xogta. Liiskan la barbar dhigay ayaa markaa loo heli karaa shaqaalaha adeegga cuntada dugsiga ee ilmahaaga. Ardayda ku jirta liiskan waxay helaan cunto bilaash ah haddii dugsiyadoodu ay leeyihiin barnaamijka quraacda iyo/ama qadada ee bilaashka ah iyo kan qiimaha jaban (dhammaan dugsiyadu ma helaan). Fadlan nala soo xiriir isla markiiba haddii aad dareento in carruurtaadu ay tahay inay helaan cunto bilaash ah oo aysan helin. Haddii aadan rabin in ilmahaagu ka qaybqaato barnaamijyada cuntada bilaashka ah adoo adeegsanaya habkan, fadlan u sheeg dugsiga.

Haddii qof ka tirsan qoyskayga uu leeyahay lambarka kiiska, dhammaan carruurtu ma u qalmi doonaan cunto bilaash ah?

Haa. Haddii qof kale oo qoyska ka mid ah uu leeyahay lambar kiis, marka laga reebo ilmo la korsaday, waa inaad buuxisaa codsi oo aad u dirtaa dugsiga ardaygaaga. Fadlan isla markiiba nala soo xiriir haddii aad dareento in carruurta kale ee qoyskaaga ka mid ah ay heli doonaan cunto bilaash ah oo aysan helin.

Cuntada Aasaasiga ah - Ma u qalmi karaa caawimaad iibsashada cuntada?

Cuntada Aasaasiga ah waa barnaamijka gobolka ee gargaarka cuntada. Waxay ka caawisaa qoysaska inay helaan nolol maalmeedkooda iyagoo bixinaya faa'iidooyin bille ah si ay cunto u iibsadaan. Helitaanka Cuntada Aasaasiga ah waa mid fudud! Waxaad si shaqsi ah uga codsan kartaa Xafiiska Adeegga Bulshada ee DSHS ee deegaanka, boostada, ama khadka tooska ah. Waxaa jira faa'iidooyin kale sidoo kale. Waxaad wax ka baran kartaa Cuntada Aasaasiga ah adoo wacaya 1-877-501-2233 ama adoo galaya https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/basic-food.

Waxaan ku jirnaa ciidanka. Ma si kala duwan ayaan u soo sheegnaa dakhligayaga?

Mushaharkaaga aasaasiga ah iyo gunnooyinka lacagta caddaanka ah waa in lagu soo wargeliyaa dakhli ahaan. Haddii aad hesho gunnooyin qiimo lacageed ah oo loogu talagalay guryaha aan saldhigga ahayn cuntada, ama dharka, waa in sidoo kale lagu daraa dakhli ahaan. Si kastaba ha ahaatee, haddii guryahaagu ay qayb ka yihiin Hindisaha Gaar ahaanshaha Guryaha Milatariga, ha ku darin gunnadaada guryaha dakhli ahaan. Mushahar kasta oo dagaal dheeraad ah oo ka dhasha hawlgalinta sidoo kale waa laga reebay dakhliga.

Codsiga ilmahayga waxaa la ansixiyay sannadkii hore. Ma u baahanahay inaan mid cusub buuxiyo?

Haa. Codsiga ilmahaaga wuxuu ku habboon yahay oo keliya sannad dugsiyeedkaas iyo maalmaha ugu horreeya sannad dugsiyeedkan. Waa inaad soo dirtaa codsi cusub haddii aan dugsigu kuu sheegin in ilmahaagu u qalmo sannad dugsiyeedka cusub.

Ka waran haddii qaar ka mid ah xubnaha qoyska aysan haysan dakhli ay soo sheegaan?

Xubnaha qoyska waxaa laga yaabaa inaysan helin noocyo dakhli ah oo aan kaa codsaneyno inaad ku soo sheegto codsiga ama aysan haba yaraatee helin dakhli. Markasta oo ay tani dhacdo, fadlan ku qor 0 goobta. Si kastaba ha ahaatee, haddii meel kasta oo dakhli ah laga tago madhan ama madhan, kuwaas waxaa sidoo kale loo tirin doonaa eber. Fadlan ka taxaddar markaad ka tagayso meelaha dakhliga madhan, maadaama aan u qaadaneyno inaad sidaas u damacsan tahay.

Caymiska Caafimaadka

Si aad wax uga weydiiso ama u codsato caymiska daryeelka caafimaadka ee carruurta qoyskaaga, fadlan booqo http://www.wahealthplanfinder.org ama waxaad wici kartaa Washington Health Plan Finder lambarka 1-855-923-4633.

Ka waran haddii ilmahaygu u baahan yahay cunto gaar ah?

Haddii ilmahaagu u baahan yahay cunto gaar ah, la xiriir xafiiska adeegga cuntada ee dugsiga/degmada.

Caddeynta U-qalmitaanka

Macluumaadka aad bixiso waa la xaqiijin karaa wakhti kasta. Waxaa laga yaabaa in lagu weydiiyo inaad soo dirto macluumaad dheeraad ah si loo caddeeyo in ilmahaagu u qalmo inuu helo cunto bilaash ah oo qiimo jaban.

Dhageysi Cadaalad ah

Haddii aadan ku raacsanayn go'aanka codsiga ilmahaaga ama habka loo isticmaalo in lagu caddeeyo u-qalmitaanka dakhliga, waxaad la hadli kartaa Monica Sutton, Kaaliyaha Xafiiska Adeegga Cuntada, sarkaalka dhageysiga cadaaladda ah. Waxaad xaq u leedahay dhageysi cadaalad ah oo lagu qaban karo adigoo wacaya dugsiga/degmada dugsiga lambarkan 206-901-8089.

Dib-u-codsi

Waxaad codsan kartaa faa'iidooyinka wakhti kasta inta lagu jiro sannad dugsiyeedka. Haddii dakhliga qoyskaagu hoos u dhaco, tirada qoyskaagu kordho, ama aad shaqo la'aan noqoto, ama aad hesho Cuntada Aasaasiga ah, TANF, ama FDPIR, waxaad xaq u yeelan kartaa faa'iidooyinka waxaadna buuxin kartaa codsi wakhtigaas.

USDA Aan Takoor Lahayn

Iyadoo la raacayo sharciga xuquuqda madaniga ah ee federaalka iyo xeerarka iyo siyaasadaha xuquuqda madaniga ah ee Waaxda Beeraha ee Mareykanka (USDA), hay'addan waxaa laga mamnuucay inay takoorto iyadoo lagu saleynayo jinsiyadda, midabka, asalka qaranka, jinsiga (oo ay ku jiraan aqoonsiga jinsiga iyo jihada galmada), naafanimada, da'da, ama aargoosiga ama aargoosiga hawlihii hore ee xuquuqda madaniga ah.

Macluumaadka barnaamijka waxaa laga yaabaa in lagu heli karo luqado aan Ingiriisi ahayn. Dadka naafada ah ee u baahan hab kale oo isgaarsiineed si ay u helaan macluumaadka barnaamijka (tusaale ahaan, Braille, daabacaad weyn, cajalad maqal ah, Luqadda Calaamadaha Mareykanka), waa inay la xiriiraan hay'adda mas'uulka ka ah gobolka ama deegaanka ee maamusha barnaamijka ama Xarunta TARGET ee USDA (202) 720-2600 (codka iyo TTY) ama la xiriir USDA iyada oo loo marayo Adeegga Gudbinta Federaalka (800) 877-8339.

Si loo gudbiyo cabasho ku saabsan takooridda barnaamijka, Cabashadu waa inay buuxisaa Foomka AD-3027, Foomka Cabashada Takooridda Barnaamijka USDA kaas oo laga heli karo online: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf, xafiis kasta oo USDA ah, iyadoo la wacayo (866) 632-9992, ama iyadoo la qorayo warqad loo dirayo USDA. Warqaddu waa inay ku jirtaa magaca qofka cabanaya, cinwaanka, lambarka taleefanka, iyo sharraxaad qoraal ah oo ku saabsan tallaabada takooridda ee la sheegay si faahfaahsan oo ku filan loogu wargeliyo Kaaliyaha Xoghayaha Xuquuqda Madaniga ah (ASCR) dabeecadda iyo taariikhda xadgudubka xuquuqda madaniga ah ee la sheegay. Foomka ama warqadda AD-3027 ee la buuxiyay waa in loo gudbiyaa USDA:

1. **boostada:**
   Waaxda Beeraha ee Mareykanka Xafiiska
   Kaaliyaha Xoghayaha Xuquuqda Madaniga ah
   1400 Independence Avenue, SW Washington,
   D.C. 20250-9410; ama
2. fakis:
   (833) 256-1665 ama (202) 690-7442; ama
3. iimaylka:
   Barnaamij. Intake@usda.gov

Hay'addan waa bixiye fursado siman.

Codsiga U-qalmitaanka Nafaqada Carruurta iyo Faa'iidada Waxbarashada 2026-27 - Degmada Dugsiga Tukwila

Buuxi, saxiix, oo ku soo celi codsigan cinwaankan: dugsigaaga ama emailsuttonm@tukwila.wednet.edu

Codsigan wuxuu kuu qalmi karaa: faa'iidooyinka cuntada, faa'iidooyinka SUN Bucks (haddii aad ku qoran tahay dugsiga NSLP/SBP), khidmadaha dhimista ee barnaamijyada iyo hawlaha kale, iyo/ama kaa caawinaya helitaanka maalgelin degmada dugsigaaga. Haddii carruurtaadu ay ku qoran yihiin Dugsiga U-qalmitaanka Bulshada (CEP) ama Dugsiga Heerka 2aad, buuxinta codsigan saameyn kuma yeelan doonto u-qalmitaankaaga inaad hesho cunto bilaash ah.

Halkan calaamadee haddii aad sannadkii hore heshay faa'iidooyinka cuntada: ☐ **Halkan calaamadee haddii aadan rabin inaad hesho gargaar ama aad bixiso macluumaad dakhli:** ☐

1. Liis garee dhammaan ardayda kula nool ee iskuulka dhiganaya. Haddii ardaygu ku jiro daryeelka korinta carruurta, uu la kulmo hoy la'aan, ama uu helayo adeegyo waxbarasho oo muhaajiriin ah, tilmaan tan adigoo dhigaya "x" gudaha sanduuqa ku habboon. Ku dar dakhli kasta oo shaqsiyeed oo uu ardaygu helo oo ku qor "x" sanduuqa saxda ah inta jeer ee la helo. ☐ **Hoylaawayaal** ☐ **Muhaajir**

Magaca Dambe ee Ardayga	Magaca Hore ee Ardayga	ANIGA	Foster	Taariikhda Dhalashada*	Dugsi*	Darajada*	Dakhliga Ardayga	Todobaadle	Laba-toddobaad	2 Bil dle	Bille ah
			☐				$	☐	☐	☐	☐
			☐				$	☐	☐	☐	☐
			☐				$	☐	☐	☐	☐
			☐				$	☐	☐	☐	☐
			☐				$	☐	☐	☐	☐

2. **Haddii xubin ka mid ah Qoyska (oo aad adigu ku jirto) ay hadda ka qayb qaataan mid ama in ka badan barnaamijyada gargaarka ee soo socda, fadlan qor lambarka kiiska. Haddii ay maya tahay, u gudub Tallaabada 3.**

☐ Cuntada Aasaasiga ah ☐ TANF ☐ Barnaamijka Qaybinta Cuntada ee Boosaska Hindida (FDPIR) Lambarka Kiiska: _____

3. **Liiska magacyada dhammaan xubnaha kale ee qoyska - Geli dakhliga (doollar dhan) oo HUBI inta jeer ee la helo. Haddii xubin qoyska ka mid ah aysan helin dakhli, qor 0. Haddii aad 0 geliso ama aad ka tagto qaybaha dakhliga oo madhan, waxaad ballanqaadaysaa inaysan jirin dakhli la soo sheegayo.**

Magacyada DHAMMAAN xubnaha kale ee qoyska (ha ku darin ardayda kor ku qoran)	Foster	Dakhliga shaqada (kahor wax lacag ah oo laga jaray)	Todobaadle	Laba-toddobaad	2 Bil dle	Bille ah	Gargaarka Dadweynaha/ Taageerada Carruurta/Agoonta	Todobaadle	Laba-toddobaad	2 Bil dle	Bille ah	Hawlgabka/ Hawlgabka/ Lambarka Bulshada (SSI)	Todobaadle	Laba-toddobaad	2 Bil dle	Bille ah	Dakhli Kale Oo Aan Hore Loo Liis Garayn	Todobaadle	Laba-toddobaad	2 Bil dle	Bille ah
	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐
	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐
	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐
	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐
	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐	$	☐	☐	☐	☐

4. **Wadarta Xubnaha Qoyska (ku dar dhammaan dadka ku nool gurigaaga):** _____
(wadarta la taxay waa inay la mid tahay tirada xubnaha qoyska ee kor ku qoran)

Afarta Lambar ee ugu dambeeya ee Lambarka Bulshada (SSN) ee _____ Calaamadee haddii aadan haysan SSN: ☐

Macluumaadka Xiriirka & Saxeexa - Buuxi, saxiix, oo ku soo celi codsigan:

5. **Qofka Mushaharka Kasbanaya ama Xubin Kale oo Qoyska Ka Tirsan (Ikhtiyaar haddii uu codsanayo oo keliya EBT Xagaaga)**

Waxaan caddeynayaa (ballan qaadayaa) in dhammaan macluumaadka ku jira codsigan uu run yahay, in dhammaan dakhliga la soo sheegay, iyo in qoyskaygu u qalmo helin faa'iidooyinka SUN Bucks iyada oo loo marayo Urur Goboleed ama Qabiil oo Hindiya ka duwan (haddii ay khuseyso). Waxaan fahansanahay in macluumaadkan la bixiyay iyadoo lala xiriirinayo helitaanka faa'iidooyinka federaalka ama gobolka iyo in mas'uuliyiinta dugsigu ay xaqiijin karaan (hubin karaan) macluumaadka. **inaan ogahay haddii aan si ula kac ah u bixiyo macluumaad been ah, carruurtaydu waxay waayi karaan faa'iidooyinkan, waxaana la igu soo oogi karaa dacwad iyadoo la raacayo qawaaniinta dambiyada ee Gobolka iyo Federaalka ee khuseeya.**

_____ **Magaca Daabacan ee Xubinta Qoyska ee Dadka Waaweyn**

_____ Saxiixa Xubinta Qoyska ee Dadka Waaweyn

_____ Cinwaanka Iimaylka*

_____ **Cinwaanka Boostada****

_____ Magaalada, Gobolka & Koodhka Boostada**

_____ Telefoon Maalintii*

_____ Taariikh

*** Meelahan waa kuwo macluumaad oo keliya oo aan loo baahnayn.**

****Meeshan waa ikhtiyaari; si kastaba ha ahaatee, cinwaanka boostada ee la bixiyay wuxuu kaa caawin doonaa go'aaminta meesha isgaarsiinta iyo kaararka SUN Bucks (sida ku habboon) loogu diri karo boostada.**

6. Aqoonsiga Jinsiyadda iyo Qowmiyadda Carruurta (Ikhtiyaar) - Waxaa nalooga baahan yahay inaan weydiisanno macluumaad ku saabsan jinsiyadda iyo qowmiyadda carruurtaada. Macluumaadkani waa muhiim wuxuuna kaa caawinayaa inaad hubiso inaan si buuxda ugu adeegeyno bulshadeenna. Ka jawaabista qaybtan waa ikhtiyaari mana saameynayso u-qalmitaanka ilmahaaga (carruurta) ee cuntada bilaashka ah iyo tan qiimaha jaban.

Calaamadee hal ama in ka badan aqoonsiyada jinsiyadda:

- ☐ Hindi Mareykan ah ama Dhaladka Alaska Madow, ama Caddaan
- ☐ Afrikaan Ameerikaan ah
- ☐ Aasiyaan u dhashay Hawaii ama Jasiirad kale oo Baasifigga ah

Calaamadee hal aqoonsi qowmiyadeed:

- ☐ Hisbaanik ama Laatiino Aan
- ☐ ahayn Hisbaanik ama Laatiino

U-qalmitaanka Nafaqada Carruurta: Xeerka Qadada Dugsiga Qaranka ee Richard B. Russell wuxuu u baahan yahay macluumaadka ku jira codsigan. Uma baahnid inaad bixiso macluumaadka, laakiin haddii aadan bixin, ma oggolaan karno ilmahaaga cunto bilaash ah ama qiimo jaban. Waa inaad ku dartaa afarta lambar ee ugu dambeeya lambarka amniga bulshada ee xubinta qoyska ee qaangaarka ah ee saxiixa codsiga. Afarta lambar ee ugu dambeeya ee lambarka amniga bulshada looma baahna marka aad codsanayso ilmo korsanaya ama aad liis gareyso Barnaamijka Kaalmada Nafaqada Dheeraadka ah (Cuntada Aasaasiga ah), Barnaamijka Kaalmada Ku-meel-gaarka ah ee Qoysaska Baahan (TANF) ama lambarka kiiska Barnaamijka Qaybinta Cuntada ee Boosaska Hindida (FDPIR) ama aqoonsi kale oo FDPIR ah oo loogu talagalay ilmahaaga ama marka aad tilmaamto in xubinta qoyska ee qaangaarka ah ee saxiixaysa codsiga aysan lahayn

Lambarka amniga bulshada. Waxaan macluumaadkaaga u isticmaali doonnaa si aan u go'aaminno haddii ilmahaagu u qalmo cunto bilaash ah ama qiimo jaban, iyo maamulka iyo hirgelinta barnaamijyada qadada iyo quraacda. Waxaa laga yaabaa inaan macluumaadkaaga u-qalmitaanka la wadaagno barnaamijyada waxbarashada, caafimaadka, iyo nafaqada si aan uga caawinno inay qiimeeyaan, maalgeliyaan, ama go'aamiyaan faa'iidooyinka barnaamijyadooda, hanti-dhawrayaasha dib u eegista barnaamijka, iyo saraakiisha fulinta sharciga si ay uga caawiyaan inay eegaan jebinta xeerarka barnaamijka.

Iyadoo la raacayo sharciga xuquuqda madaniga ah ee federaalka iyo xeerarka iyo siyaasadaha xuquuqda madaniga ah ee Waaxda Beeraha ee Mareykanka (USDA), hay'addan waxaa laga mamnuucay inay takoorto iyadoo lagu saleynayo jinsiyadda, midabka, asalka qaranka, jinsiga (oo ay ku jiraan aqoonsiga jinsiga iyo jihada galmada), naafanimada, da'da, ama aargoosiga ama aargoosiga hawlihii hore ee xuquuqda madaniga ah.

Macluumaadka barnaamijka waxaa laga yaabaa in lagu heli karo luqado aan Ingiriisi ahayn. Dadka naafada ah ee u baahan hab kale oo isgaarsiineed si ay u helaan macluumaadka barnaamijka (tusaale ahaan, Braille, daabacaad weyn, cajalad maqal ah, Luqadda Calaamadaha Mareykanka), waa inay la xiriiraan hay'adda mas'uulka ka ah gobolka ama deegaanka ee maamusha barnaamijka ama Xarunta TARGET ee USDA (202) 720-2600 (codka iyo TTY) ama la xiriir USDA iyada oo loo marayo Adeegga Gudbinta Federaalka (800) 877-8339.

Si loo gudbiyo cabasho ku saabsan takooridda barnaamijka, Cabashadu waa inay buuxisaa Foomka AD-3027, Foomka Cabashada Takooridda Barnaamijka USDA kaas oo laga heli karo online:

https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf, xafiis kasta oo USDA ah, iyadoo la wacayo (866) 632-9992, ama iyadoo la qorayo warqad loo dirayo USDA. Warqaddu waa inay ku jirtaa magaca qofka cabanaya, cinwaanka, lambarka taleefanka, iyo sharraxaad qoraal ah oo ku saabsan tallaabada takooridda ee la sheegay si faahfaahsan oo ku filan loogu wargeliyo Kaaliyaha Xoghayaha Xuquuqda Madaniga ah (ASCR) dabeecadda iyo taariikhda xadgudubka xuquuqda madaniga ah ee la sheegay. Foomka ama warqadda AD-3027 ee la buuxiyay waa in loo gudbiyaa USDA:

1. **boostada:**
   Waaxda Beeraha ee Mareykanka Xafiiska
   Kaaliyaha Xoghayaha Xuquuqda Madaniga ah
   1400 Independence Avenue, SW Washington,
   D.C. 20250-9410; ama
2. fakis:
   (833) 256-1665 ama (202) 690-7442; ama
3. iimaylka:
   Barnaamij. Intake@usda.gov

Hay'addan waa bixiye fursado siman.

Bayaanka Aan Takoor Lahayn ee Degmada Dugsiga Tukwila:

Degmada Dugsiga Tukwila kuma takoorto wax barnaamijyo ama hawlo ah iyadoo lagu salaynayo jinsiga, jinsiyadda, caqiidada, diinta, midabka, asalka qaranka, da'da, xaaladda halyeeyga ama militariga, jihada galmada, muujinta jinsiga ama aqoonsiga, naafanimada, ama isticmaalka hagaha eeyaha ee la tababaray ama xayawaanka adeegga.

ISKUULKA OO KELIYA - HA KU QORIN KHADKA HOOSTIISA

BEDDELKA DAKHLIGA SANNADLAHA AH: Toddobaadle x 52; Laba-Toddobaadle x 26; Laba jeer bishii x 24; Bishii x 12. (Ha u beddelin dakhliga sanadlaha ah ilaa qoyska uu soo sheego in badan oo soo noqnoqosho mushahar ah).

OGOLAANSHAHA LEA:
- ☐ Qoyska Dakhliga Korinta/TANF/FDPIR/Qoyska Dakhliga Korinta

Wadarta Tirada Qoyska Wadarta _____

Dakhliga Qoyska $_____

Todobaadle	Laba-Toddobaadle	2 jeer bishiiba	Bille ah	Sannadle
☐	☐	☐	☐	☐

CODSIGA LOO ANSIXIYAY:
- ☐ Qiimaha La Dhimay ee
- ☐ Bilaashka ah ee U-qalma

CODSIGA LA DIIDAY SABABTOO AH:
- ☐ Dakhliga ka badan Lacagta la ogol yahay
- ☐ Mid kale: _____
- ☐ Macluumaad aan dhammaystirnayn/maqan

Taariikhda Ogeysiis la diray

Saxeexa Sarkaalka Ansixinta

Taariikh

Lambarka Aqoonsiga Codsiga

Tukwila SCHOOL DISTRICT | *a world of possibility*
4640 S. 144th St. Tukwila, WA 98168 | (206) 901-8000 | tukwila.wednet.edu

CODSIGA DEEGAANKA CUNTO EE GAARKA AH

Magaca Ardayga / Ka-qaybgalaha

Taariikhda Dhalashada

Magaca Waalidka / Mas'uulka

Telefoon

Cinwaanka Boostada

Magaalo/Gobol/Lambarka Boostada

Dugsi / Xarun / Goob

Fasalka / Fasalka

Saxeexa Waalidka/Masuulka

Taariikh

Dalabka Cuntada

Sharciga federaalka iyo xeerarka USDA waxay u baahan yihiin barnaamijyada nafaqada inay sameeyaan wax-ka-beddel macquul ah si loogu daboolo carruurta naafada ah. Sida waafaqsan sharciga, naafanimadu waa naafonimo si weyn u xaddidaysa dhaqdhaqaaqa weyn ee nolosha ama shaqada jidhka, taas oo ay ku jiri karto xasaasiyad iyo xaaladaha dheefshiidka, laakiin kuma jiraan doorbidyada cuntada shakhsi ahaaneed.

1. Sharax sida naafadu u saamayso ilmaha (tusaale ahaan, sida cunista/taabashada cuntadu u saamayso ilmaha):

2. Sharax waxa la qabanayo si loo waafajiyo cuntada ilmaha (tusaale ahaan, cunto(yo) gaar ah oo laga reebayo/laga fogaanayo cuntada
ilmaha):

3. Liis garee cuntooyinka iyo/ama cabitaannada lagu beddeli karo, la bixin karo, ama wax laga beddeli karo:

**Hay'adda Caafimaadka ee Gobolka la Aqoonsaday waa xirfadle daryeel caafimaad oo shati haysta oo loo oggolaaday inuu qoro caafimaadka daawooyinka dhakhtarku qoro ee Washington: Dhakhtarka Caafimaadka (MD), Dhakhtarka Lafo-xanuunka (DO), Kaaliyaha Dhakhtarka (PA) oo leh awood dhakhtar qoris, Dhakhtarka Dabiiciga ah, ama Kalkaaliye Caafimaad oo Diiwaangashan Sare (ARNP).*

Saxeexa Hay'adda Caafimaadka ee ay Dowladdu Aqoonsatay*

D hore

Magaca Rugta Caafimaadka

Hay'addan waa bixiye fursado siman.